

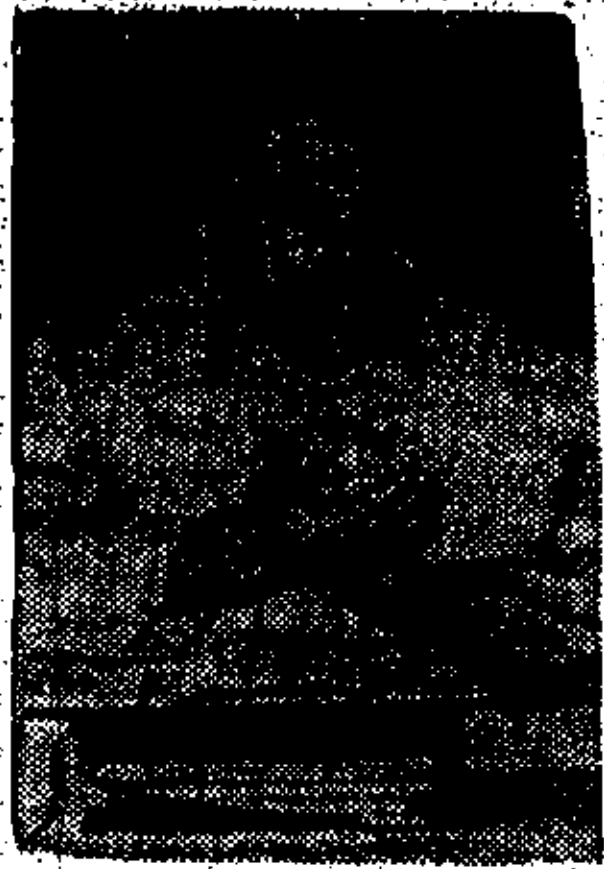
# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

## 新疆霸王賽福鼎

### 免除一切職務

#### 老共黨汪鋒繼任新疆軍政要職



老共黨汪鋒

【本報訊】中共新疆軍政要職，自汪鋒繼任後，其地位已大為提高。汪鋒在中共新疆軍政要職中，地位已大為提高。汪鋒在中共新疆軍政要職中，地位已大為提高。汪鋒在中共新疆軍政要職中，地位已大為提高。

#### 鄧小平訪問緬甸 促進東南亞反霸

【本報訊】鄧小平訪問緬甸，促進東南亞反霸。鄧小平訪問緬甸，促進東南亞反霸。鄧小平訪問緬甸，促進東南亞反霸。鄧小平訪問緬甸，促進東南亞反霸。

#### 稱宣會國在田福 約和日中討商 討研重慎須必

【本報訊】稱宣會國在田福，約和日中討商，討研重慎須必。稱宣會國在田福，約和日中討商，討研重慎須必。稱宣會國在田福，約和日中討商，討研重慎須必。

## 春茗宴

- 十二大碗·五百元
- 五路財神拼盤
  - 紅油嫩雞柳
  - 富貴金雞卷
  - 金鳳魚翅羹
  - 八寶湖藕飯
  - 如意南乳飯
  - 龍蝦四寶
  - 金銀四季
  - 賀元春
  - 賀元春
  - 賀元春
  - 賀元春
- 翡翠宮湖南飯店

## 香港隱形眼鏡中心

全港始創專業性隱形眼鏡驗配機構

- 鏡片柔軟如棉，一經戴上，立覺舒適無比。
- 由第一天起，即可全日戴用，無須適應期。
- 鏡片上有無數氣孔，讓空氣不斷供應眼球。

驗配時間：每日上午十時半至晚六時半，週末上午十時半至晚四時半。星期日及公眾假期全日休息。查詢及預約電話：H-248583。詳細說明書或函索即寄。中環恒生銀行大廈1607A室。

總代理：林略文具行

中環永樂街四號地下

電話：5-454264, 5-459620, 3-967500

## 保華工業大廈

至灣德士古道221A號

- 海陸運輸交通便利 ● 全部現代貨櫃設備
- 防火系統新式完善 ● 客貨電梯共十八部
- 樓底高度達十五呎 ● 負重每方呎三百磅
- 每層面積三萬餘呎 ● 工廠貨倉用途均可

保華置業有限公司

中環廣東銀行大廈十八樓 電話：5-235107

地盤：12-245176(假日照常)

### 東華三院香港托兒所

地址：香港皇后大道東12-22號

電話：5-278907

為你提供日間托兒服務

環境優美 交通方便 設備完善

教材新穎 啟發智能

每月收費三百五十元

★每日供應營養豐富之膳食★

(現已開辦，歡迎參觀)

### 聘請管理員

管理員一名，中環區，待遇優厚，有意者請親臨面談。

### 官塘開源道47號

全幢工廠六層出售

面積式萬平方呎

年租120萬餘元

售1400萬元

二成付款八成分期

5-229162 5-241511

### 擴充增聘

本公司因業務擴展，現擴充增聘，有意者請親臨面談。

### 林雨春離職啟事

林雨春先生已於一九八七年一月二日辭職，所有業務與本公司無關。

### 酒樓快餐業務

某大地產集團與有經驗之公司或人仕在葵涌合作酒樓及快餐業務，有意者請親臨面談。



# 共市主席警告日本 必須及早改善 雙方貿易關係

## 要求日本購買中距離噴射客機

【中央社東京三十日電】日本經濟團體聯合會主席三木武夫，於今日在東京對記者發表談話，警告日本必須及早改善與中國之貿易關係，否則日本將面臨嚴重之經濟危機。三木氏稱，日本與中國之貿易關係，目前正處於極度惡化之狀態，日本必須採取積極措施，以改善雙方之貿易關係。他並要求中國政府購買日本之噴射客機，以顯示中國對日本之重視。

# 即與沙達協商 恢復中東和平

## 達仁表示重開談判進展甚佳

【中央社開羅三十日電】埃及總理達仁，於今日在開羅對記者發表談話，表示埃及政府已準備與沙達政府重開談判，以恢復中東之和平。達仁氏稱，埃及政府與沙達政府之談判，目前正處於進展甚佳之狀態，雙方已就許多重要問題達成協議。他並表示，埃及政府將繼續努力，以促進中東之和平與穩定。

# 舉行七國高峰會議 直接解決經濟困難

【中央社華盛頓三十日電】美國政府已決定於下月舉行七國高峰會議，以直接解決當前之經濟困難。美國政府稱，此次會議將邀請英國、法國、西德、日本、義大利、加拿大及美國之領導人參加，就當前之經濟問題進行深入討論。美國政府並表示，此次會議之召開，將有助於促進國際經濟之合作與發展。

# 論社 美國新國防預算與主要戰術方針

美國政府於今日公佈一九五五年之國防預算，其中包含許多重要之戰術方針。根據該預算，美國將加強其在海軍及空軍方面之建設，以應付未來可能發生之戰爭。此外，美國政府亦將加強其在陸軍方面之訓練，以提高其戰鬥力。美國政府並表示，此次國防預算之公佈，將有助於美國在未來之國際事務中發揮更強大之影響力。

# 廣州恢復星期音樂會 老藝人劉天一喉管歌

【本報訊】廣州恢復星期音樂會，老藝人劉天一將於近日在廣州舉行其著名之喉管歌演唱。劉天一氏為廣州著名之音樂家，其演唱之喉管歌深受聽眾喜愛。此次音樂會之舉辦，將有助於推廣廣州之傳統音樂文化，並為聽眾提供更高品質之音樂享受。

# 九千美國陸軍 舉行軍事演習

【中央社華盛頓三十日電】美國陸軍已決定舉行一項規模空前之軍事演習，以展示其強大之戰鬥力。據悉，此次演習將動用九千名美國陸軍官兵，並配備大量先進之武器裝備。演習之內容包括模擬戰場環境下之各種戰術動作，旨在提高陸軍官兵之協同作戰能力。

# 美牛仔明星 添麥斯逝世

【中央社華盛頓三十日電】美國著名之牛仔明星添麥斯，於今日在華盛頓逝世。添麥斯氏為美國影視界之知名人物，曾多次在影視作品中飾演牛仔角色，深受觀眾喜愛。其逝世之消息傳出後，美國影視界及廣大觀眾均表示深切哀悼。

美國政府已決定加強其在海軍及空軍方面之建設，以應付未來可能發生之戰爭。此外，美國政府亦將加強其在陸軍方面之訓練，以提高其戰鬥力。美國政府並表示，此次國防預算之公佈，將有助於美國在未來之國際事務中發揮更強大之影響力。

# 毛澤東能跳出歷史的巨流嗎？

## 徐復觀

毛澤東之崛起，是中國現代史上的一件大事。然而，毛澤東能否跳出歷史之巨流，成為中國之真正領袖，仍有待觀察。徐復觀氏認為，毛澤東之領導風格與中國傳統文化有著密切之聯繫，其能否跳出歷史之巨流，將取決於其能否在未來之政治實踐中展現出更高之境界。

# 五國情況混亂 三十多人失踪

【中央社倫敦三十日電】歐洲五國之局勢目前正處於極度混亂之狀態，已有三十多人失踪。據悉，此次混亂是由於一系列軍事行動所致，導致許多平民及軍人失去聯繫。國際社會已呼籲有關方面採取措施，以確保失踪人員之安全，並恢復地區之穩定。

# 美加搜索隊發現 蘇人造衛星殘骸

【中央社華盛頓三十日電】美國及加拿大之搜索隊，於今日在阿拉斯加地區發現蘇聯人造衛星之殘骸。據悉，該殘骸為蘇聯於一九五四年發射之衛星，因故障而墜落。此次發現之殘骸，將有助於科學家研究人造衛星之結構及運行原理。

美國政府已決定加強其在海軍及空軍方面之建設，以應付未來可能發生之戰爭。此外，美國政府亦將加強其在陸軍方面之訓練，以提高其戰鬥力。美國政府並表示，此次國防預算之公佈，將有助於美國在未來之國際事務中發揮更強大之影響力。

# 澳洲賽車慘禍 觀眾死傷十六

【中央社墨爾本三十日電】澳洲墨爾本昨日發生一起嚴重之賽車慘禍，造成十六名觀眾死傷。據悉，此次慘禍發生在一場公開賽車比賽期間，由於賽車失控，撞向觀眾席，導致多人受傷。事故發生後，當地警方已展開調查，以確定事故之原因。

# 獲金球獎 瑪莎美遜

【中央社華盛頓三十日電】著名之電影演員瑪莎美遜，於今日榮獲金球獎。瑪莎美遜氏為美國影視界之知名人物，曾多次在影視作品中飾演重要角色，深受觀眾喜愛。此次獲獎，是對其演技之肯定，亦是其演藝事業之又一高峰。

# 美國去年對外貿易 逆差接近三百億元

【中央社華盛頓三十日電】美國政府公佈去年對外貿易之數據，顯示美國去年對外貿易之逆差接近三百億元。據悉，此次逆差之擴大，主要是由於美國進口商品之增加所致。美國政府已表示，將採取措施，以減少對外貿易之逆差，並促進美國經濟之發展。

美國政府已決定加強其在海軍及空軍方面之建設，以應付未來可能發生之戰爭。此外，美國政府亦將加強其在陸軍方面之訓練，以提高其戰鬥力。美國政府並表示，此次國防預算之公佈，將有助於美國在未來之國際事務中發揮更強大之影響力。







# 利高大廈

九龍紅磡高山道2-8號

地盤電話：3-632978 (假日照常)

## 紅磡旺中帶靜之高尚住宅

每層兩伙 三房一廳 廳房皆窗 前後相通

一廳三房只售廿二萬餘元起

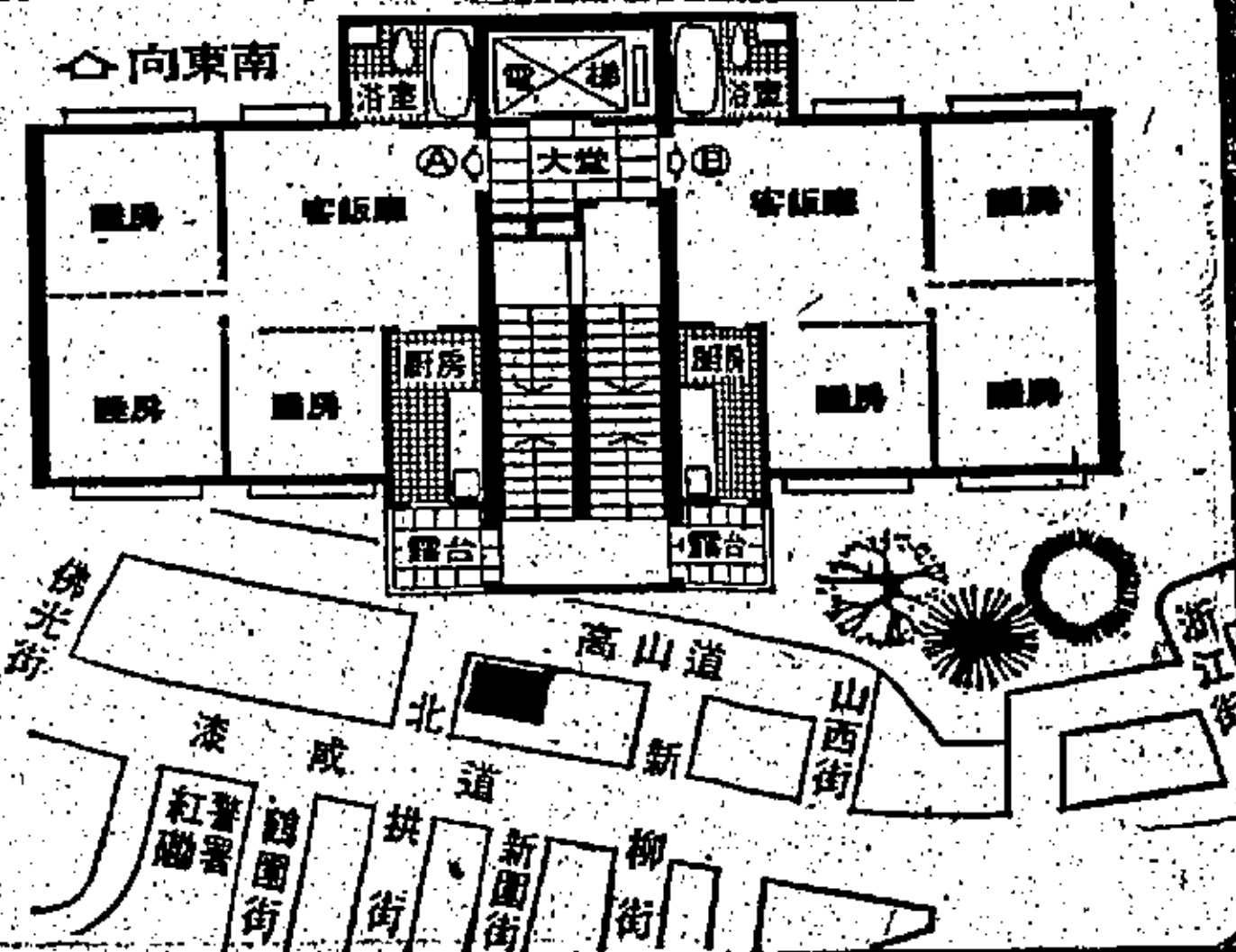
首期二成 分期月供 勝於交租

旺舖每呎廉售七百餘元起



恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓  
電話：5-255828 5-222176 (五綫)



## 柴灣 金源洋樓

柴灣道 80地段

第三期 (即最後一期) 位置更佳, 方向更好

建至天面

示範單位  
歡迎參觀



每呎只售223元

一廳兩房:

七萬餘元起

地下旺舖只餘數單位欲購從速

地盤電話：5-566562

## 業發工廠

第一期經已售罄  
第二期開始預售

由3,659呎至20,424呎

地下特平, 每呎262元

怡華置業有限公司  
香港德輔道中33號新利大廈9樓  
電話：5-229162 (四綫)

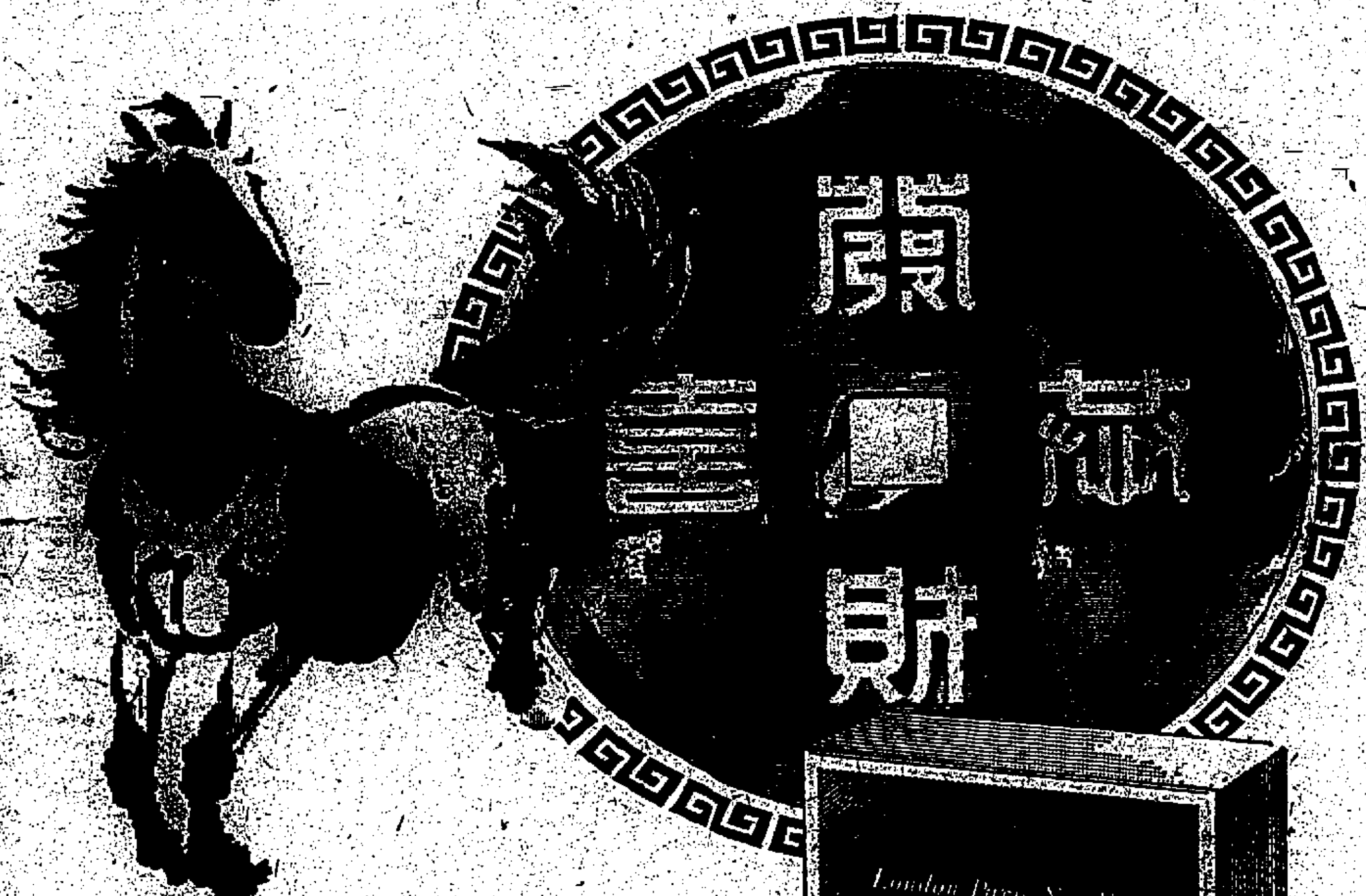
## 幸運工廠

適合各行各業  
獨立廁所

由1,137呎至16,124呎  
每呎只售138元起  
每單位只售161,880元起

地盤電話：3-895743

益新置業有限公司  
皇后大道中33號新利大廈9樓  
電話：5-255003 (八綫)



春回大地轉新機  
策馬揚鞭登喜路  
登喜路長煙

俱有「登喜路」崇高聲望之長煙

dunhill The most distinguished tobacco house in the world

## 時新鮮果公司

電話：H四四五五至五五五五  
港九各區 免費代客送禮

最佳椰汁年糕 風行港九逢人贊好  
送禮自奉無上佳品

貴客送禮 提早落單 服務更佳  
巨型美國紅洋巨型新奇士甜橙潮州蜜柑台灣蜜柑甜橙沙田柚澳洲香芒日本溫室蜜瓜巨型金黃萍種類繁多歡迎裝配果籃或禮盒鮮果禮券面額多種

英京酒家 莊士敦道一七九號  
本酒家由新曆二月一日至七日  
一連休息七天  
農曆年初二啓市  
各樓全部裝修完竣, 場面氣派煥然一新, 春茗喜慶, 大筵小酌, 一貫實惠, 際優良作風, 歡迎定座, 敬迎光臨  
營業部電話：五七二〇三二一  
五七二四五一

你的錢迅速增加...  
定期存款 利息優厚 安全可靠

定期存款  
年息八厘

怡和金融有限公司  
香港德輔道中33號新利大廈9樓  
電話：5-222162

## 海景大廈

萬餘元買樓



一廳兩房十二萬餘

奉送：電錶水錶、美觀廚櫃、新式電燈、防盜對講機  
兆安地產 兆安財務

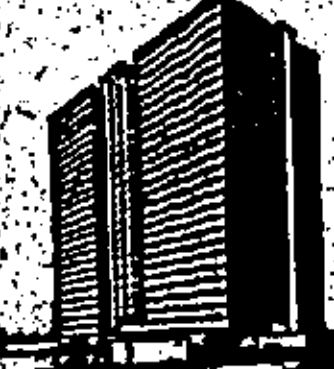
## 銓通工業大廈

平通 港九

每呎只售90餘元起

面積由1,600呎起至萬餘呎  
可分7年付款, 實樓平過交租

特平出售 欲購從速



華康置業有限公司  
香港德輔道中33號新利大廈9樓  
電話：5-229162至5 (4綫)  
地盤電話：12-437664 (假日照常)

## 榮健盧

鼻

專治各種鼻疾  
鼻敏感 鼻出血 鼻膜炎 鼻中隔偏曲 鼻息肉 鼻癌 鼻淵 鼻疳 鼻痔 鼻瘡 鼻疔 鼻疳 鼻痔 鼻瘡 鼻疔

## 萬邦工業大廈

即買即用

B座九樓 3,600呎 \$600,900.-  
B座十二樓 3,600呎 \$594,000.-

高息特平廠房

三樓全層 20,948呎 (另平台210呎)  
每呎售\$174.47 已租出  
十五樓 10,824呎 每呎售\$159.73 (已租出)  
電話：5-253003洽

## 浸會學校校外進修部 / 音樂藝術中心

本中心設有音樂、藝術、英文、商業、電腦等。閣下如欲本中心開學, 可填妥下列表格寄回本中心 224 號校外進修部收。地址：姓名 | 地址 |

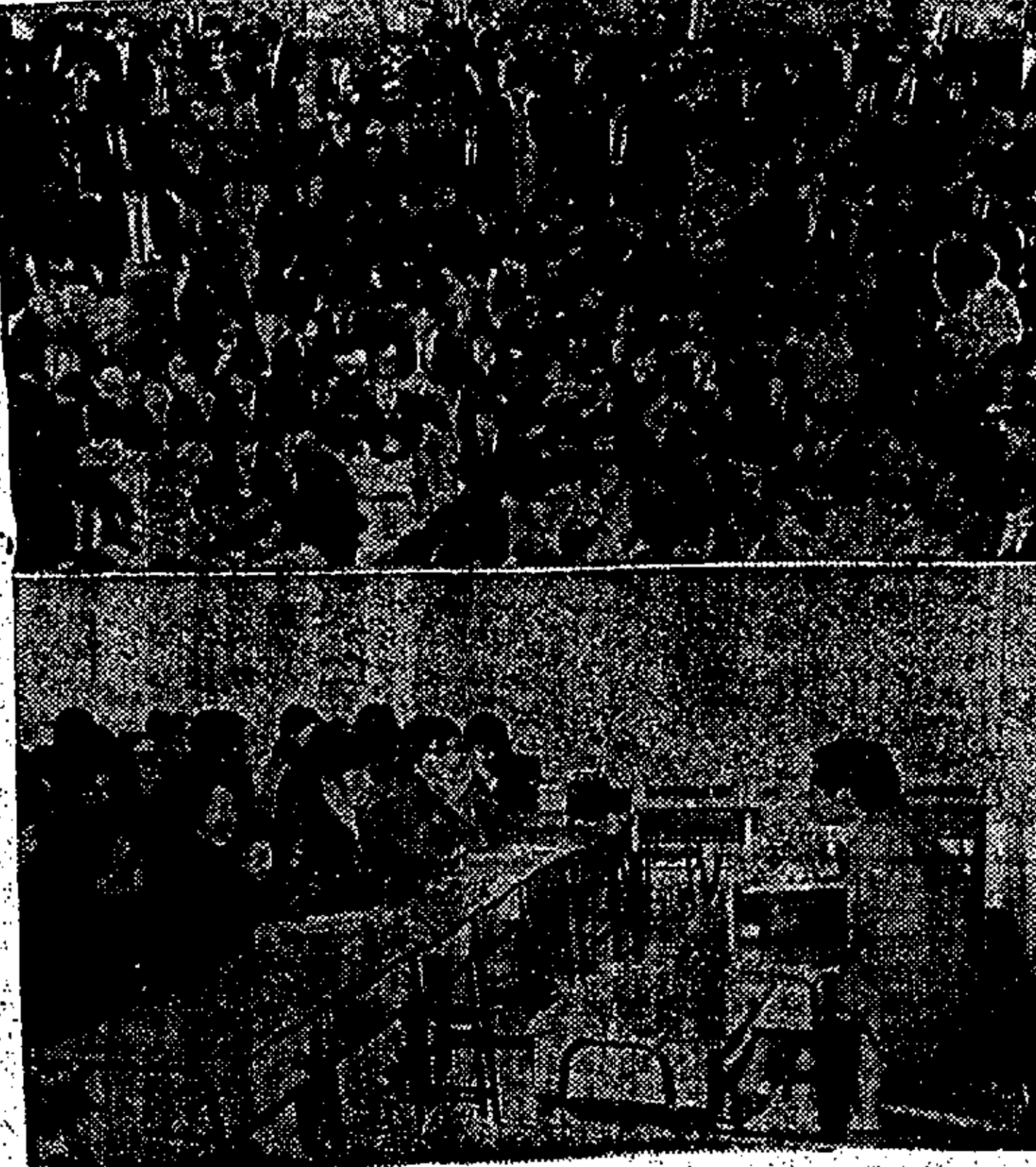


# 伯裘書院分校水渠風波

## 雙方獲得協議

### 校長與四十六教師作長達五小時討論 協議今續上課下月十八日開教師研討會

【本報訊】伯裘書院分校水渠風波，因校舍水渠工程，雙方已獲得協議，所有師生，今日照常上課。該校校長與四十六名教師，於昨日下午三時，在該校校長室，作長達五小時之討論，雙方已獲得協議，所有師生，今日照常上課。該校校長與四十六名教師，於昨日下午三時，在該校校長室，作長達五小時之討論，雙方已獲得協議，所有師生，今日照常上課。



伯裘書院分校水渠工程現場，工人正進行挖掘工作。

# 三劫案賊共掠十萬

## 大會堂酒樓掠現款及支票五萬 上水一住宅賊入屋掠財物三萬 觀塘偉業街公司被三賊掠萬餘

【本報訊】三劫案賊共掠十萬，大會堂酒樓掠現款及支票五萬，上水一住宅賊入屋掠財物三萬，觀塘偉業街公司被三賊掠萬餘。警方表示，這三宗案件均屬同一夥人所為，目前正全力追捕中。

# 法官呼籲有關當局

## 速發牌予三無牌男女報販被控警誑了事

【本報訊】法官呼籲有關當局，速發牌予三無牌男女報販被控警誑了事。法官指出，報販在街頭招攬生意，應有合法身份，否則易生誤會。

# 小巴車斷左腳

## 老婦獲賠七萬

【本報訊】小巴車斷左腳，老婦獲賠七萬。一名老婦在過馬路時，被一輛小巴車撞倒，導致左腿骨折。法院裁定小巴司機需賠償老婦七萬元。

### 男裝，女裝部清貨大減價

一減再減，勿失良機

女裝精品部  
大量貨品特價發售

女裝及童裝部  
大量貨品特價發售

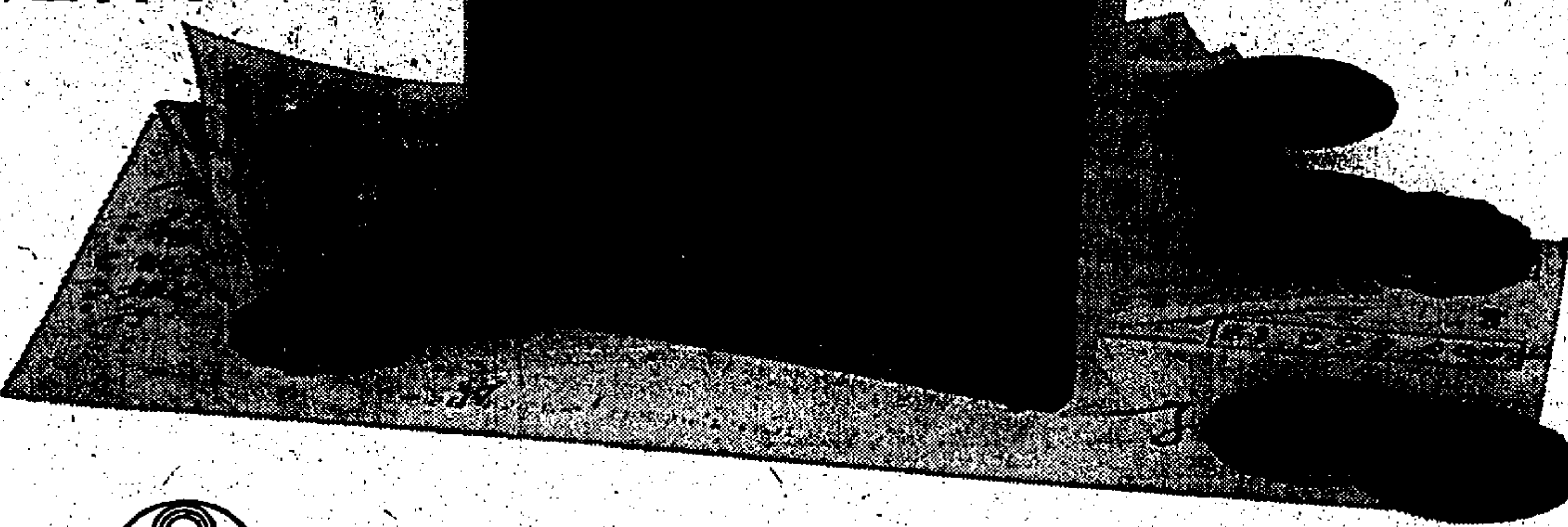
男裝部  
大量貨品特價發售

# OPV

# 財發喜恭

資金充裕 展偉業  
信用超著 享譽隆

海外信託銀行  
與你攜手並進



海外信託銀行 香港雪廠街5-E號 電話：5-264271



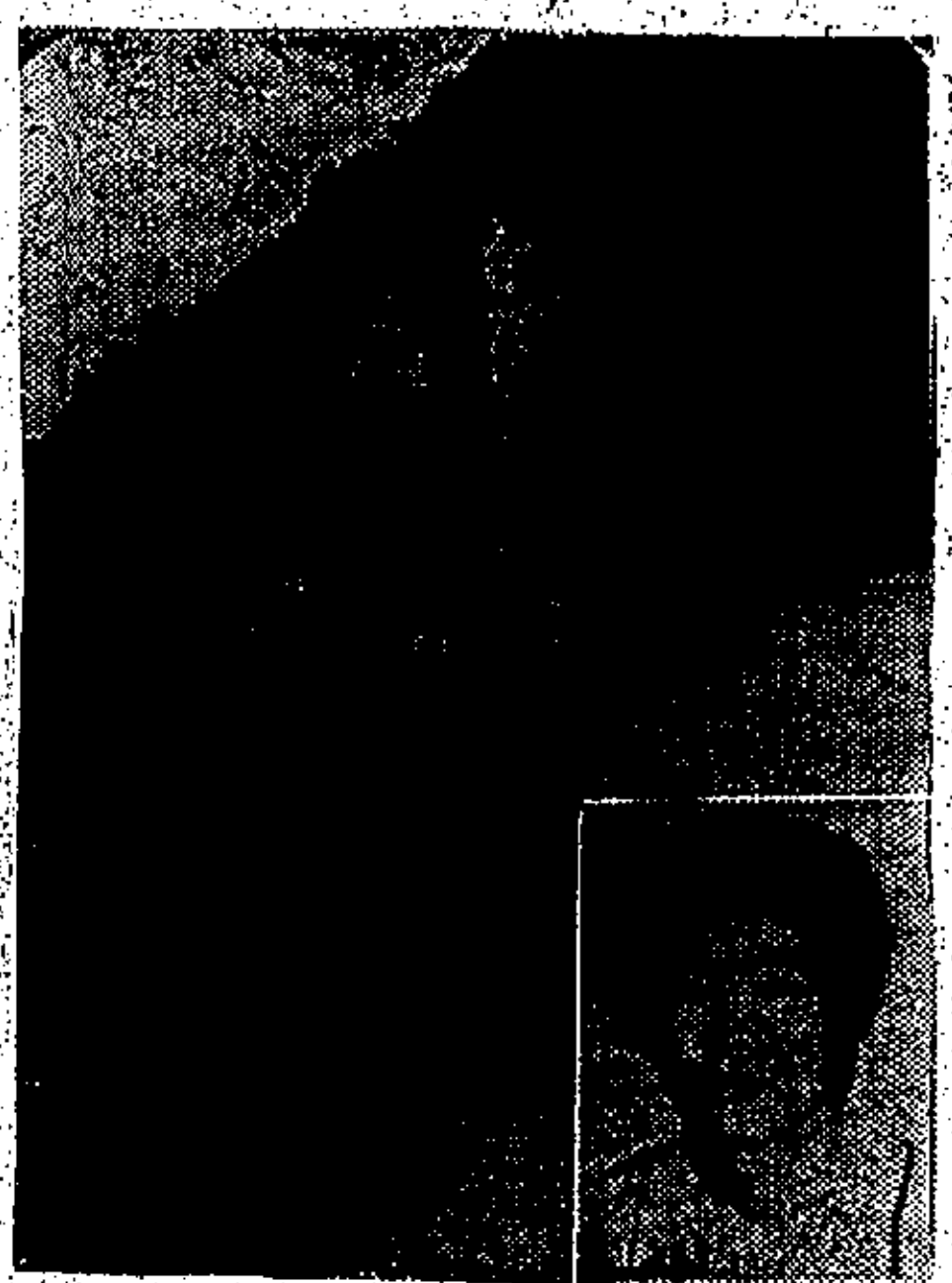
# 本港新聞

## 葵涌石英徑男死女傷命案

### 傳為殉情自殺

女傷者來港後結識死者雙方過從甚密  
曾論婚嫁但遭死者父母反對  
留有遺書三封致家人願死後同穴葬

【本報訊】葵涌石英徑一宗命案，死者為一名二十歲男子，生前與一名二十歲女子過從甚密，雙方曾論婚嫁，但遭死者父母反對。死者留有遺書三封致家人，願死後同穴葬。警方接獲報案後，隨即展開調查，並在死者住所內發現其遺體。死者父母表示，他們對女兒的死感到非常痛心，並希望警方能早日破案，以慰死者在天之靈。



## 中電退休技工被究既往

### 非法收受他人金錢

共六項罪判入獄半年但准緩刑

【本報訊】一名中電退休技工，因非法收受他人金錢，被控六項罪名。法院在審理後，裁定該名技工入獄半年，但准予緩刑。該名技工在庭上辯稱，其收受金錢是為了幫助他人，並非貪污。法官在判決時表示，該名技工的行為嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。

## 灣仔交加街清晨火警

### 二樓起火全層燬付一炬

老婦撲入火場取物受傷  
【本報訊】灣仔交加街一宗火警，發生於清晨。火勢迅速蔓延，二樓全層被燬。一名老婦在火中受傷，被送往醫院救治。警方接獲報案後，隨即趕到現場撲滅火勢。起火原因正在進一步調查中。

## 三外圍狗佬重罰款

### 兩名投訴者亦各罰百元

【本報訊】三名外圍狗佬，因在公共地方飼養狗隻，被警方檢控。兩名投訴者亦因提供虛假資料，被各罰款一百元。法院在審理後，裁定三名狗佬各罰款一百元，並勒令其停止在公共地方飼養狗隻。

【本報訊】一名男子因在公共地方飼養狗隻，被警方檢控。法院在審理後，裁定該名男子罰款一百元。警方表示，他們將加強對公共地方飼養狗隻的執法，以維護公共衛生和環境。



## 電器技工藏毒判囚四年

### 古稀老翁藏毒入獄半年

洋服店職員被控運毒還押候審

【本報訊】一名電器技工，因在店內藏匿毒品，被警方檢控。法院在審理後，裁定該名技工入獄四年。一名古稀老翁，因藏匿毒品，被警方檢控。法院在審理後，裁定該名老翁入獄半年。一名洋服店職員，因被控運毒，被警方檢控。法院在審理後，裁定該名職員還押候審。

【本報訊】一名男子因在公共地方飼養狗隻，被警方檢控。法院在審理後，裁定該名男子罰款一百元。警方表示，他們將加強對公共地方飼養狗隻的執法，以維護公共衛生和環境。

# 汎美獨家貢獻

## 香港-美國

### 特廉機票最合經濟預算

檀香山	美金\$299
美國西海岸	美金\$349
紐約	美金\$429

並有廉價機票往美國一百二十個城市

# 1

手續簡便... 閣下祇需預定某一星期啟程往美國。

# 2

最少在三星期前，到閣下的旅行社或汎美航空公司辦事處，繳付旅費及領取機票。

# 3

汎美最少在七日前（一般為十日或十四日）以啟程日期通知閣下的旅行社或閣下本人。

# 飛

節省時間，節省金錢。有關汎美飛往美國的最新特廉機票及汎美每日特快班機的詳細資料，請向各大旅行社或汎美航空公司查詢。

# 汎美 PANAM

經驗豐富 允冠全球

## 泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

期限	港幣	美金
三個月	5.50%	7.25%
六個月	5.75%	7.75%
十二個月	6.25%	8%
十八個月	6.75%	8.25%
廿四個月	7.25%	8.50%

淨年息

欲知詳情，請電：5-266385 Ext 26/27 或駕臨康樂大廈十七樓存款部面洽

## 提高飲客口味

### 不賣低級劣茶

中國茶葉世界馳名 春節聯歡無上佳品

香港九龍英記茶莊 始創茶葉不二價

## 香港建築營造業資料摘要

一九七六/七七年

這本摘要載有有關建築及營造業的最新資料，包括各類樓宇的供應、售價及租金指數、各種原料、機器及設備、薪金及工資率、土地售價等等。如要購買一九七六/七七年建築與營造業資料摘要，請填妥下列訂單，寄回香港生產力促進中心。查詢電話：5-443181 3-308251

訂單（每份港幣四十元）

致：香港生產力促進中心 香港郵政信箱6132號

日期：.....

茲訂購「香港建築營造業資料摘要」（1976/77）.....份。現付支票之額，計港幣.....元正。（支票請劃線，並請蓋明支付「香港生產力促進中心」）

姓名/職位：.....

公司/機構：.....

地址：.....

電話：.....

# 汎美 PANAM

經驗豐富 允冠全球

## 提高飲客口味

### 不賣低級劣茶

中國茶葉世界馳名 春節聯歡無上佳品

香港九龍英記茶莊 始創茶葉不二價

## 香港建築營造業資料摘要

一九七六/七七年

這本摘要載有有關建築及營造業的最新資料，包括各類樓宇的供應、售價及租金指數、各種原料、機器及設備、薪金及工資率、土地售價等等。如要購買一九七六/七七年建築與營造業資料摘要，請填妥下列訂單，寄回香港生產力促進中心。查詢電話：5-443181 3-308251

訂單（每份港幣四十元）

致：香港生產力促進中心 香港郵政信箱6132號

日期：.....

茲訂購「香港建築營造業資料摘要」（1976/77）.....份。現付支票之額，計港幣.....元正。（支票請劃線，並請蓋明支付「香港生產力促進中心」）

姓名/職位：.....

公司/機構：.....

地址：.....

電話：.....



# 新報

## 上水圖書館啓用 新界將增達十間

### 惠柳新廣潤侯壽德等剪綵

【本報上水訊】上水圖書館於昨(十)日舉行落成典禮，由區議員侯壽德、區議員惠柳、區議員新廣、區議員潤侯、區議員壽德等主持剪綵。該館位於上水馬場路，佔地約三千餘平方呎，樓高三層，設有兒童室、成人室、參考室、借書室、閱報室、展覽室、會議室、活動室、儲藏室、廁所、廚房、員工室、停車場等。該館於昨日上午十時舉行落成典禮，由區議員侯壽德、區議員惠柳、區議員新廣、區議員潤侯、區議員壽德等主持剪綵。該館於昨日上午十時舉行落成典禮，由區議員侯壽德、區議員惠柳、區議員新廣、區議員潤侯、區議員壽德等主持剪綵。

## 仁濟醫院三層樓 增床五十七張

### 計劃三層樓擴充服務

【本報訊】仁濟醫院董事局主席張漢卿，昨(十)日宣佈，仁濟醫院三層樓擴充計劃，將增設五十七張病床。該計劃包括增設急症室、手術室、產科、婦科、兒科、內科、外科、牙科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、泌尿科、放射科、檢驗科、藥劑科、護理部、行政部、服務部等。該計劃預計於明年完工，屆時將可為市民提供更完善的醫療服務。

## 最後共進 三百五十五張

【本報訊】仁濟醫院三層樓擴充計劃，將增設五十七張病床。該計劃包括增設急症室、手術室、產科、婦科、兒科、內科、外科、牙科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、泌尿科、放射科、檢驗科、藥劑科、護理部、行政部、服務部等。該計劃預計於明年完工，屆時將可為市民提供更完善的醫療服務。



仁濟醫院三層樓擴充計劃，將增設五十七張病床。

## 消防員生涯 艱苦責任大

### 張樹誠新界扶輪社演講

【本報訊】新界扶輪社主席張樹誠，昨(十)日在該社舉行演講，題目為「消防員生涯」。張樹誠在演講中，向在場的會員及嘉賓，介紹消防員的工作及生活。他指出，消防員的工作非常艱苦，責任重大，需要具備良好的體魄及專業知識。他呼籲社會大眾，應多予理解及支持消防員的工作。

## 本港新聞

### 陳偉宏在大會堂演講指出 英國今年將會提前大選

【本報訊】英國駐港總領事陳偉宏，昨(十)日在維多利亞大會堂舉行演講，題目為「英國與香港」。陳偉宏在演講中，指出英國政府正考慮提前舉行大選，並表示英國將繼續支持香港的自由及民主。他強調，英國與香港有著悠久的歷史淵源，英國將繼續致力於維護香港的繁榮穩定。

### 馬丁互勵新界中山三會 昨聯誼海生榮獲勳銜

【本報訊】馬丁互勵新界中山三會，昨(十)日舉行聯誼會，並頒發勳銜予多位傑出人士。該會主席表示，聯誼會旨在加強會員之間的聯繫，並促進社會和諧。獲頒發勳銜的人士包括多位在社區服務方面表現優異的長者及青年。

## 興建 雙程 及行 人路

### 問路芳興道古士德

【本報訊】古士德路興芳道，現正進行擴闊工程，並興建雙程行人路。該工程預計於明年完工，屆時將可為市民提供更寬闊的通道及更安全的行人環境。有關部門呼籲市民，在工程期間，請留意交通標誌，並小心行走。

## 美孚新邨

第八期·百老匯街102/104號  
海景洋樓·開始預售

第八期毗鄰海濱，環境優美，建有花園平台及小橋流水，幽雅怡人。區內交通方便，四通八達。設有市場、酒樓、餐館及各式店舖、停車場等，方便異常。

海景洋樓設備更為完善：  
\* 客廳及睡房均鋪上等地毯，氣派豪華。  
\* 浴室安裝美國名廠「士丹達」白色瓷磚浴缸，牆身鋪砌花磚直達天花底。  
\* 廚房內設廚櫃及壁櫃，外牆防火膠板，並奉送石油氣爐具，燃料由中央供應系統直接輸送。  
\* 大廈外牆全部鋪砌磁石，永久如新。

萬事達廣場貴樓  
星期日及公眾假期照常營業

美孚企業有限公司  
售樓處：美孚新邨商場二十八號C地下(萬事達廣場)  
電話：3-72411-4

海港

## 文儀洋行有限公司

THE OFFICE APPLIANCE CO.  
(1955) LIMITED

已具六十餘年歷史，經驗豐富信譽卓著

陳列室及寫字樓：香港干諾道中130-6號 電話：5-456080 (5線)  
誠信大廈地下，一樓及四樓 電話：5-456265 (5線)

### 新型MITA全乾式影印機總匯

500D (盒式型)	350D (迷你型)
280 (全彩色型)	251R (普通紙型)
700D (座枱型)	A2D (特大型)
	900D (豪華型)

敬請 駕臨參觀選購無任歡迎

室內裝飾設計部

## 國民大學旅港校友會

昨集體旅遊長洲聯歡

【本報訊】國民大學旅港校友會，昨(十)日舉行聯歡會，並集體旅遊長洲。當晚，校友們在長洲酒樓舉行聯歡會，氣氛熱烈。隨後，大家前往長洲公園及長洲古廟參觀，並在海灘舉行沙灘排球比賽。校友們表示，聯歡會不僅增進了彼此的了解，也加強了校友之間的聯繫。

## 黎鐵漢將軍病逝

定明日舉行安葬

【本報訊】前駐港總領事黎鐵漢將軍，於昨(十)日病逝。黎將軍生前為國家及社會作出卓越貢獻，深受各界人士尊敬。有關部門已安排於明日舉行安葬儀式，並邀請各界人士參加。



# 本港新聞

## 善長響應助賑捐款源源而來 續收近萬元

【本報訊】香港各界善長響應助賑捐款源源而來，昨日（廿九日）續收近萬元。據悉，各界善長捐款名單如下：（名單略）

### 滙豐銀行一千元

【本報訊】滙豐銀行昨日（廿九日）續收助賑捐款一千元，以支持抗戰。

### 梁德福堂捐一千元

【本報訊】梁德福堂昨日（廿九日）續收助賑捐款一千元，以支持抗戰。

### 吳多泰先生一千元

【本報訊】吳多泰先生昨日（廿九日）續收助賑捐款一千元，以支持抗戰。

### 鴻星營造有限公司

【本報訊】鴻星營造有限公司昨日（廿九日）續收助賑捐款一千元，以支持抗戰。

### 黃棟珊先生五百元

【本報訊】黃棟珊先生昨日（廿九日）續收助賑捐款五百元，以支持抗戰。

### 香港四邑商工總會

【本報訊】香港四邑商工總會昨日（廿九日）續收助賑捐款一千元，以支持抗戰。

### 陳黎錦珍紀念同人

【本報訊】陳黎錦珍紀念同人昨日（廿九日）續收助賑捐款一千元，以支持抗戰。

### 馬頭圍聖德肋撒

【本報訊】馬頭圍聖德肋撒昨日（廿九日）續收助賑捐款一千元，以支持抗戰。

### 關文娟女士五百元

【本報訊】關文娟女士昨日（廿九日）續收助賑捐款五百元，以支持抗戰。

### 富麗華酒店五百元

【本報訊】富麗華酒店昨日（廿九日）續收助賑捐款五百元，以支持抗戰。

### 歲晚冬防慎盜防火

【本報訊】歲晚冬防慎盜防火，各界呼籲市民注意防火安全。

### 清潔環境迎接新春

【本報訊】清潔環境迎接新春，各界呼籲市民保持環境清潔。

### 樂富官民合作舉行大掃除三天

【本報訊】樂富官民合作舉行大掃除三天，各界呼籲市民參加。

### 工務司署官員貪污判囚

【本報訊】工務司署官員貪污判囚，上訴得直獲判無罪釋。

### 香港中醫藥學術研討會開幕

【本報訊】香港中醫藥學術研討會開幕，各界人士參加。

### 觀塘路德會開辦

【本報訊】觀塘路德會開辦，各界人士參加。

### 絲印攝影設計班

【本報訊】絲印攝影設計班，各界人士參加。

### 朱氏宗親會昨訪安老院

【本報訊】朱氏宗親會昨訪安老院，各界人士參加。

### 港東獅子會音響器材

【本報訊】港東獅子會音響器材，各界人士參加。

### 新昌營造公司接獲

【本報訊】新昌營造公司接獲，各界人士參加。

### 五大酒樓廿九收爐

【本報訊】五大酒樓廿九收爐，各界人士參加。

### 澳門慈幼工業中學校

【本報訊】澳門慈幼工業中學校，各界人士參加。

### 灣仔新址印刷中心

【本報訊】灣仔新址印刷中心，各界人士參加。

### 設中醫藥學院

【本報訊】設中醫藥學院，各界人士參加。

### 提倡發揚中醫學術

【本報訊】提倡發揚中醫學術，各界人士參加。

### 鳳凰影業導演任意之

【本報訊】鳳凰影業導演任意之，各界人士參加。

### 患痛症昨在廣州逝世

【本報訊】患痛症昨在廣州逝世，各界人士參加。

### 榮陽咖啡館展銷場

【本報訊】榮陽咖啡館展銷場，各界人士參加。

### 新昌營造公司接獲

【本報訊】新昌營造公司接獲，各界人士參加。

### 五大酒樓廿九收爐

【本報訊】五大酒樓廿九收爐，各界人士參加。

### 澳門慈幼工業中學校

【本報訊】澳門慈幼工業中學校，各界人士參加。

### 三〇三區聯合會兵

【本報訊】三〇三區聯合會兵，各界人士參加。

### 域多利鐘錶珠寶展

【本報訊】域多利鐘錶珠寶展，各界人士參加。

### 港中醫藥界首屆吳英鑑促台政府

【本報訊】港中醫藥界首屆吳英鑑促台政府，各界人士參加。

### 提倡發揚中醫學術

【本報訊】提倡發揚中醫學術，各界人士參加。

### 鳳凰影業導演任意之

【本報訊】鳳凰影業導演任意之，各界人士參加。

### 患痛症昨在廣州逝世

【本報訊】患痛症昨在廣州逝世，各界人士參加。

### 榮陽咖啡館展銷場

【本報訊】榮陽咖啡館展銷場，各界人士參加。

### 新昌營造公司接獲

【本報訊】新昌營造公司接獲，各界人士參加。

### 五大酒樓廿九收爐

【本報訊】五大酒樓廿九收爐，各界人士參加。

### 澳門慈幼工業中學校

【本報訊】澳門慈幼工業中學校，各界人士參加。

### 灣仔新址印刷中心

【本報訊】灣仔新址印刷中心，各界人士參加。

### 設中醫藥學院

【本報訊】設中醫藥學院，各界人士參加。

### 提倡發揚中醫學術

【本報訊】提倡發揚中醫學術，各界人士參加。

### 鳳凰影業導演任意之

【本報訊】鳳凰影業導演任意之，各界人士參加。

### 患痛症昨在廣州逝世

【本報訊】患痛症昨在廣州逝世，各界人士參加。

### 榮陽咖啡館展銷場

【本報訊】榮陽咖啡館展銷場，各界人士參加。

### 新昌營造公司接獲

【本報訊】新昌營造公司接獲，各界人士參加。

### 五大酒樓廿九收爐

【本報訊】五大酒樓廿九收爐，各界人士參加。

### 三〇三區聯合會兵

【本報訊】三〇三區聯合會兵，各界人士參加。

### 域多利鐘錶珠寶展

【本報訊】域多利鐘錶珠寶展，各界人士參加。

### 港中醫藥界首屆吳英鑑促台政府

【本報訊】港中醫藥界首屆吳英鑑促台政府，各界人士參加。

### 提倡發揚中醫學術

【本報訊】提倡發揚中醫學術，各界人士參加。

### 鳳凰影業導演任意之

【本報訊】鳳凰影業導演任意之，各界人士參加。

### 患痛症昨在廣州逝世

【本報訊】患痛症昨在廣州逝世，各界人士參加。

### 榮陽咖啡館展銷場

【本報訊】榮陽咖啡館展銷場，各界人士參加。

### 新昌營造公司接獲

【本報訊】新昌營造公司接獲，各界人士參加。

### 五大酒樓廿九收爐

【本報訊】五大酒樓廿九收爐，各界人士參加。

### 澳門慈幼工業中學校

【本報訊】澳門慈幼工業中學校，各界人士參加。

### 灣仔新址印刷中心

【本報訊】灣仔新址印刷中心，各界人士參加。

### 設中醫藥學院

【本報訊】設中醫藥學院，各界人士參加。

### 提倡發揚中醫學術

【本報訊】提倡發揚中醫學術，各界人士參加。

### 鳳凰影業導演任意之

【本報訊】鳳凰影業導演任意之，各界人士參加。

### 患痛症昨在廣州逝世

【本報訊】患痛症昨在廣州逝世，各界人士參加。

### 榮陽咖啡館展銷場

【本報訊】榮陽咖啡館展銷場，各界人士參加。

### 新昌營造公司接獲

【本報訊】新昌營造公司接獲，各界人士參加。

### 五大酒樓廿九收爐

【本報訊】五大酒樓廿九收爐，各界人士參加。



# 本港新聞

## 甘冒停職停薪危險 警察傳譯員 定明日罷工

### 每日齊集警察總部前靜坐 警方表示不受罷工影響

【本報訊】警察傳譯員協會昨日表示，該會將於明日（十二日）開始罷工，以爭取改善待遇。該會表示，罷工期間，傳譯員將每日齊集警察總部前靜坐，並呼籲市民在罷工期間，如遇有傳譯員在場，請勿與之爭執，以免發生不必要的衝突。

## 港府不會讓步 通過和平談判解決問題

### 銓叙司布立之表示 呼籲傳譯員放棄罷工行動

【本報訊】銓叙司昨日表示，港府不會在傳譯員的罷工行動上讓步，但願意通過和平談判解決問題。銓叙司表示，港府已經多次與傳譯員協會進行談判，但均未能達成協議。他呼籲傳譯員放棄罷工行動，回到工作崗位，以便雙方能夠繼續進行談判。

## 紅磡車站告示板 提供巴士服務資料

【本報訊】紅磡車站告示板昨日開始提供巴士服務資料，方便乘客查詢。告示板上列出了由該站發出的各條巴士路線、班次時間及票價等資料。乘客可隨時向告示板查詢，以作出行參考。

## 去年十二月統計 全港銀行存款 數逾五百億元

【本報訊】根據香港銀行公會昨日公佈的資料，去年十二月全港銀行存款總額已超過五百億元。其中，活期存款佔了大部分，而定期存款則佔了小部分。這顯示了市民對銀行服務的信任，以及對經濟前景的信心。

## 小評

### 切勿貿然騎上虎背

警察傳譯員罷工，對社會的影響是深遠的。在罷工期間，市民在與傳譯員接觸時，應保持冷靜，切勿貿然騎上虎背，以免發生不必要的衝突。我們希望雙方能夠通過和平談判解決問題，以維護社會的穩定。

## 港澳間計劃開辦 直升機航線

### 已向北京提出要求 准許飛越中國領空

【本報訊】香港政府已向北京提出要求，准許開辦港澳間直升機航線。政府表示，該航線的開辦將有助於加強港澳兩地的交通聯繫，並促進旅遊業的發展。目前，政府正與有關方面進行磋商，以達成協議。

## 香港鳥類指南 專書出版詳盡介紹

【本報訊】一本詳盡介紹香港鳥類的專書，昨日正式出版。該書由有關專家編纂，內容豐富，包括鳥類的分布、習性、繁殖等資料。該書的出版，將有助於市民了解香港的鳥類資源，並加強對鳥類的保護。

## 職工會向各界表達的心中話

此次工潮事件，對支持本會的社會各界人士，我們深表謝意。對於態度中立的，我們希望得到他們以後的支持。甚至對我們有所批評，或是婉言相勸，及攻擊的，我們也非常了解他們，各自見解不同，決不會對他們有仇視。這是我們向各界表達的衷心之言。

## 英皇御准香港賽馬會 華人職工會全體同人 敬啟

英皇御准香港賽馬會華人職工會全體同人，敬啟者：我們對此次工潮事件表示關注，並希望各界人士能夠理解和支持我們的工作。我們將繼續努力，為會員爭取權益，並為社會做出貢獻。

## 積犯搶金鍊 判入獄九月

【本報訊】一名涉嫌搶劫金鍊的男子，昨日被法院判入獄九個月。該名男子被控以搶劫罪名，並被罰款一萬元。法院在判決時表示，該名男子的行為嚴重違反了法律，必須受到法律的制裁。

## 活佛跳牆

合家歡聚 團圓夜飯 生意順境 發財春茗 歲晚休息連年廿五開始 新春大吉大年一啓市

## 香港華人銀行

經營一切銀行業務 簡便活期儲蓄 不用存摺 一舉十得

## 香港人遊香港

香港酒店新春之夜 名額：限收40人

香港酒店氣派豪華，環境幽雅，享受高五餐一宿迎新歲，閣下統請樂陶陶

1. 住宿香港大酒店豪華客房渡春節
2. 藝術中心景福餐廳享用富貴茶點
3. 海洋皇宮夜總會進發財吉利晚宴
4. 欣賞知名歌藝紅歌星演唱名曲
5. 海天酒樓品嚐粵式精美團圓早飯
6. 太平山頂古徑漫步迎春風行大進
7. 夜闌餐館進金玉滿堂自助午餐
8. 觀光沙田車公廟參神祈願進香
9. 步步高陞扶搖直上登道風山覽勝
10. 小籠花園茶館進黃金下午茶點

幸運抽獎：送豪華旅遊及世界著名電影「星球大戰」贈券

日期：2月8日(年初二)至2月9日(年初三)止

費用：\$199 (三人一房，每位計) \$215 (二人一房，每位計) (12歲以下小童只收\$135)

總領隊：黃恩瀟

四海旅遊有限公司 電話：5-47137

## 香港華人銀行

經營一切銀行業務 簡便活期儲蓄 不用存摺 一舉十得

1. 可免却攜帶儲蓄存摺及遺失的麻煩
2. 可享有活期儲蓄存款的利息
3. 可在本行任何一間分行或提取現金的便利
4. 可節省支票印花稅
5. 可委託他人存款或提取款項而無須外派之憂
6. 可代辦每月自動轉帳，如繳電費、電話費、煤氣費、學費、保險費、各種分期付款及支付職員薪金等
7. 可代辦繳交水費、地稅、物業稅、入息稅等，但須到期前七天委託本行辦理
8. 可代辦匯兌世界各地匯款
9. 可每月自動轉帳存入本行利息特別優厚之零存整付戶或其他戶口
10. 可換取本行之各式精美儲蓄券或憑證之支票支付任何賬項或提取現金

## 零存整付儲蓄

年息六厘一二五起 年期越長息率越高

詳情請撥電話垂詢無任歡迎

總行：5-244133內線208

東區分行：5-773234 油蔴地分行：3-852479

筲箕灣分行：5-605154 大坑西分行：3-787334

深水埗分行：3-714341 荔枝角道分行：3-933081

## 同珍 工業大廈

樓觀堅固 價錢平

- 葵涌地王 四通八達
- 工友宿舍 光線充足
- 柱位特多 窗位特多
- 每單位起 二仟呎至二萬餘呎
- 新設計 外牆大石
- 利便設施 宏偉壯觀
- 全層防火 系統設備
- 管理完善

## 單位無多·特價推出 分期付款·平過交租

代理 同珍醬油公司

總公司：九龍城福祿村道68號 電話：3-821045

地盤辦事處：葵涌國瑞道昌榮路(假日照常) 電話：4-2273241 2-253715



# 本港新聞

## 「居者有其屋」樓宇售價 二因素決定

### 地價建築費單位座向定價錢高低 順應社會價值因位置偏僻所致

【本報訊】「居者有其屋」計劃第一期住宅單位售價，日前已由地政處公佈。由於地價、建築費、單位座向、定價錢高低、順應社會價值、因位置偏僻所致，而各單位售價，亦隨之而定。

地政處地價科長表示，第一期住宅單位售價，是根據地價、建築費、單位座向、定價錢高低、順應社會價值、因位置偏僻所致，而各單位售價，亦隨之而定。

居者有其屋計劃第一期 住宅單位售價一覽表									
地點	單位編號	單位面積 (平方呎)	單位售價 (萬元)	單位售價 (萬元)	單位售價 (萬元)	單位售價 (萬元)	單位售價 (萬元)	單位售價 (萬元)	單位售價 (萬元)
蘇景悅苑	3,4,7,8	604	520	382	113,200	1,22,000	187	502	
	1,2,5,6	491	421	352	90,600	99,000	185	202	
葵涌山翠苑	3,4,7,8	474	379	448	101,600	114,000	214	241	
	1,2,5,6	468	374	448	100,300	112,500	214	240	
愛民俊民苑	1,6	715	598	860	154,800	168,900	216	232	
	5,10	665	554	360	144,000	153,900	217	231	
	3,8	629	525	360	136,200	145,900	217	232	
	4,9	629	519	360	134,900	144,100	217	231	
	2,7	582	485	360	125,500	135,200	212	229	
沙田穗禾苑	5,11	703	617	398	149,000	164,000	212	233	
	2,8	626	550	398	132,700	146,100	212	233	
	1,7	538	473	398	115,200	124,400	214	231	
	3,9	537	472	398	110,500	122,000	206	227	
	12	520	487	294	108,100	114,900	208	231	
	4,10	568	411	398	100,200	108,300	214	231	
順利順德苑	1,2,6,9	636	708	38	148,800	158,100	177	189	
	5,13	777	658	198	184,400	141,200	173	182	
	3,7,8,11	785	646	38	135,600	143,700	177	188	
	10,14	685	500	338	114,700	125,100	173	189	
	3,7,8,11	685	477	338	97,700	108,100	173	188	
	10,14	528	446	338	91,300	96,000	173	182	

## 訓練局人力調查報告顯示 本港受訓工人數目 仍未足夠工業需求

【本報訊】人力調查報告顯示，本港受訓工人數目，仍未足夠工業需求。報告指出，受訓工人數目，在過去一年中，雖然有所增加，但仍遠低於工業界的需求。

報告指出，受訓工人數目，在過去一年中，雖然有所增加，但仍遠低於工業界的需求。報告指出，受訓工人數目，在過去一年中，雖然有所增加，但仍遠低於工業界的需求。

## 高士打道停電 長達十四小時

【本報訊】高士打道停電，長達十四小時。由於電力供應不足，該地區的居民，在過去十四小時中，一直處於黑暗中。

電力局表示，由於電力供應不足，該地區的居民，在過去十四小時中，一直處於黑暗中。電力局表示，由於電力供應不足，該地區的居民，在過去十四小時中，一直處於黑暗中。

## 新蒲崗貨車失事 飛墮天橋底 車身受重傷

【本報訊】新蒲崗貨車失事，飛墮天橋底，車身受重傷。事故發生在昨天下午，一輛貨車在行駛途中，突然失控，飛墮天橋底。

警方表示，事故發生在昨天下午，一輛貨車在行駛途中，突然失控，飛墮天橋底。警方表示，事故發生在昨天下午，一輛貨車在行駛途中，突然失控，飛墮天橋底。

## 居者有其屋五期首屋 每方平均成本 十元九角

【本報訊】居者有其屋五期首屋，每方平均成本，十元九角。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。

地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。



【本報訊】居者有其屋五期首屋，每方平均成本，十元九角。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。

地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。

【本報訊】居者有其屋五期首屋，每方平均成本，十元九角。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。

地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。

【本報訊】居者有其屋五期首屋，每方平均成本，十元九角。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。

地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。地政處表示，該期首屋的成本，較之第一期，有所增加。

### 蘇母戴太夫人於一九七八年一月廿七日

上午八時在九龍廣安醫院安享壽終八十三歲  
移柩九龍廣安醫院禮堂於二月一日(禮拜三)下午  
三時在該館大禮堂舉行安葬禮即出殯安葬香港  
海濱林蔭墓園此訃

孤哀子 天佑 媳 周美香 梁基澤  
孫 煥 媳 陳振慶  
女 愛蘭 媳 葉樹宏  
外孫 煥 媳 葉樹宏  
外孫 煥 媳 葉樹宏

泣告

### 先夫黎公鐵漢 瀛橋府君痛於

一九七八年元月廿八日上午十時病逝於  
香港聖保羅醫院享壽七十有五歲遺體奉  
移香港殯儀館禮堂定於一九七八年二月一  
日(星期三)下午一時在香港殯儀館舉行  
安葬禮即出殯安葬香港海濱林蔭墓園此訃

周氏 女 蘇麗珊 李錦榮 外孫 李錦榮  
周氏 女 蘇麗珊 李錦榮 外孫 李錦榮  
周氏 女 蘇麗珊 李錦榮 外孫 李錦榮

泣告

### 廣生行有限公司

#### 股東週年大會通告

敬啟者：本公司定於一九七八年三月廿  
一日(星期五)下午二時三十分，在香港德輔道中二五〇至二五二號本公司  
註冊辦事處舉行，屆時請到。特此通告。

一、審閱本公司截至一九七七年十二月三十一日止年度之帳項說明  
二、宣派一九七七年末期股息及一九七七年特別現金紅利  
三、選舉董事兩位  
四、商討特別事項  
本公司股份自一九七八年三月二十日起至三月三十一日止(首尾兩  
天在內)暫停辦理過戶。

承董事會命秘書馮載賢謹啟

一九七八年二月廿八日

### 蘇母戴太夫人於一九七八年一月廿七日

上午八時在九龍廣安醫院安享壽終八十三歲  
移柩九龍廣安醫院禮堂於二月一日(禮拜三)下午  
三時在該館大禮堂舉行安葬禮即出殯安葬香港  
海濱林蔭墓園此訃

孤哀子 天佑 媳 周美香 梁基澤  
孫 煥 媳 陳振慶  
女 愛蘭 媳 葉樹宏  
外孫 煥 媳 葉樹宏  
外孫 煥 媳 葉樹宏

泣告

### 香港慈氏安養院

一九七七年十月廿九日(舊曆歲末)  
收支帳目

入	出
會費收入	會費收入
捐款收入	捐款收入
利息收入	利息收入
其他收入	其他收入
總計	總計

主理人 KENNETH LO  
W.A.T. CRAWLEY  
H.K. 9231.610.21

### 拍賣交吉貴重洋房

機勿勿拍賣行定於一九七八年二月二十八日  
星期三下午三時起在香港中環道十八號之兩層洋房及  
其花園當眾拍賣欲知詳細及投標章程請於  
短期內向打士打律師樓或機勿勿拍賣行詢問  
約時間可也

機勿勿拍賣行主理人 機勿勿拍賣行啟



### 載三廿遠隔遠洋重

## 所願 獲償 兄終 港尋 安來 榮麗

【本報訊】重洋隔遠，廿三載所願獲償，兄終港尋，安來榮麗。...

### 澳遊客購相機誤 與商店發生誤會

## 勞煩警長作傳仲連

【本報訊】一名澳洲遊客，在澳門購買相機時，因誤會商店而與警方發生糾紛。...

### 海下物廢擲艇遊下屬

## 千三罰被廠船造華中

【本報訊】一艘中國製造的遊艇，因在海下拋棄廢物，被罰款三千元。...

### 香港人遊香港一滿再滿

## 姚蘇蓉青山為讀者獻歌

【本報訊】香港旅遊業在暑假期間，遊客絡繹不絕，各大景點均呈現人滿為患之勢。...

### 廣社行友一七三

## 漫遊橫洲尖鼻咀

【本報訊】廣社行友一行七十三人，於日前前往橫洲尖鼻咀漫遊。...

### 高斯洋行威晚聯歡

【本報訊】高斯洋行日前舉行聯歡晚宴，嘉賓雲集，氣氛熱烈。...

### 某大華資銀行請男性職員

【本報訊】某大華資銀行因業務需要，現正招聘男性職員若干名。...

### 津校書記是否享有七天連續有薪年假

【本報訊】津校書記的年假問題引起爭議，校方表示將依法處理。...

### 中三淘汰引起反對何不作民意測驗

【本報訊】中學三年級淘汰制度引起學生及家長強烈反對，建議進行民意測驗。...

### 發回港證的職員服務態度有佳有不佳

【本報訊】發回香港證的職員，其服務態度不一，部分表現良好，部分則有待改進。...

### 深水塘警署留所內

## 疑犯投環自縊畢命

【本報訊】一名在深水塘警署留所內的疑犯，因不滿待遇而投環自縊。...

### 法庭裁定死於自殺

【本報訊】法庭裁定一名死於自殺的疑犯，其死因屬自殺。...

### 承業主命

## 廟街文吉樓二層分別拍賣

【本報訊】廟街文吉樓二層分別拍賣，承業主命。...

### 拍賣汽車

【本報訊】拍賣汽車，歡迎參加。...

### 聘請司機

【本報訊】聘請司機，待遇優厚。...

### 拍賣汽車

【本報訊】拍賣汽車，歡迎參加。...

### 香港政府工務署

【本報訊】香港政府工務署公告。...

### 香港政府工務署

【本報訊】香港政府工務署公告。...

### 香港政府工務署

【本報訊】香港政府工務署公告。...

### 香港政府工務署

【本報訊】香港政府工務署公告。...

### 讀者論壇

本報為加強與讀者的聯繫，特設讀者論壇，歡迎各界人士投稿。...

### 廣告

本報設有各類廣告，包括商業廣告、招聘廣告等。...



# 香港新聞

## 名票紅伶盛大義演餘音繞梁 金山寄來美金二百

### 尤韻伉儷不遠在遠

【本報訊】尤韻仙與尤雅芳伉儷，為籌募賑災義款，特於本月廿四日（星期日）晚八時，在德輔道中「新舞台」舉行盛大義演。當晚座無虛席，尤氏夫婦演出多齣名劇，博得觀眾一致好評。尤氏夫婦此次義演，所得全部收入，將撥充賑災義款，以資救濟。尤氏夫婦此次義演，不僅為賑災義舉，亦為香港文藝界之盛事。

## 出席二屆東協銀行會議 廖烈文昨日返港

【本報訊】廖烈文先生，於本月廿四日（星期日）下午，由新加坡返回香港。廖氏此次赴新加坡，係出席第二屆東協銀行會議。會議期間，廖氏曾與東協各國銀行界人士，就加強東南亞地區金融合作，及促進貿易發展等問題，交換意見。廖氏對此次會議之圓滿結束，表示滿意。

## 深水埗兒童運動遊藝日 銀禧兒童體魄強健

【本報訊】深水埗區各界，為慶祝香港回歸祖國，特於本月廿四日（星期日）上午，在深水埗區康樂中心，舉行「銀禧兒童運動遊藝日」活動。當日上午，數十名兒童，在老師及家長之指導下，參加了多種體育及遊藝活動。活動旨在增進兒童之體魄，並加強兒童之團隊精神。

## 義興影片公司王于 籌募專款擴建校舍

【本報訊】義興影片公司負責人王于，為籌募擴建校舍專款，特於本月廿四日（星期日）下午，在深水埗區康樂中心，舉行籌募義演。當日下午，數十名義工，在王于之領導下，參加了多種籌募活動。活動旨在為擴建校舍籌募資金，以改善教學環境。

## 鳴謝啟事

本公司於昨（三十）日開幕荷蒙各界先進惠臨指導寵賜多珍盛意隆情曷勝榮藉祇以欸待未週殊深歉疚謹致謝忱

誠興蘇雀娛樂公司謹啟

九龍旺角上海街五八五至五八八號  
電話：三一 九六一九五五 九六一五五五 九六一五八〇 九六二三八八

### 商業專欄廣告

集中宣傳 實惠效大  
每行：兩寸一兩格（即五寸位）每行收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）  
每行：兩寸一兩格，長期刊登，不折扣，上刊收費，每日下午六時前截稿。

#### 陽光無線電行

快熱牌 特價 \$285.00  
快亮牌 特價 \$255.00

#### 譚食園

王堆煎  
絲絲麵索南  
A九〇三道堂茶居北  
A七三七道敦張角旺

### 徵求恤衫加工廠

某出口行有大批恤衫定單，現徵求工廠加工，單件及長期，有意者請電：三 六九四七六 譚青蘭先生

### 今日潮沙

龍震管素水鄉遊 行期二月廿五  
龍震管素水鄉遊，將於二月廿五日（星期日）上午九時，由九龍灣出發，前往沙頭角一帶，參觀名勝古蹟，並品嚐當地名產。參加人數：二十人。費用：每人一百元。報名處：九龍灣龍震管素水鄉遊籌委會。

## 飛達工商業中心

（啓德機場隔鄰）

預售期內九五折優待

- 地段三邊臨街，面向機場，交通方便。
- 精心設計，適合銀行、陳列室、貨倉、工廠、航空貨運等行業。
- 全部採用上等建築材料，外牆鋪設高級紙皮石，四部巨型電梯，上落快捷。
- 地下停車場車位充足，木廠街及宋王台道兩邊進出口，貨運無阻。
- 全部配有自動防火警報及花灑系統。
- 單位面積由九千呎至六萬呎，任君選擇。（精美說明書備索，歡迎取閱）

洽購處：  
**大昌物業管理有限公司**  
香港中環畢打街中環大廈十二樓 電話：5-223112-7

## 酒補一第國中

酒補藥飲治咳  
！喉同唔舍零係！

年百行風 酒補牌老  
元扶本固 壽益年延

行酒和冠  
號37通圖前街九  
三九三二八三三  
七九三二八三三  
七九三二八三三  
書有均經行酒大各新九

## 金馬鴻運喜迎春

新春暢遊：馬鴻麒麟門，元朗達吉鄉上將府第

### 福

迎春接 好節目

- ① 海洋皇宮酒樓品嚐正宗粵式早點
- ② 觀光元朗上將府第人人步步高陞
- ③ 乘旅遊車環遊新界無限錦繡前程
- ④ 馬年暢遊馬鴻祝君歲歲馬到功成
- ⑤ 步過麒麟門個個從心所欲喜洋洋
- ⑥ 富瑤酒樓午茶茶點舉杯共渡良宵
- ⑦ 利園酒店彩虹廳進富貴榮華晚膳
- ⑧ 幸運抽獎送金邦酒樓席賀新春

日期：2月9日（大年初三）  
時間：上午十時至下午八時  
費用：\$88

總領隊：黃思漢

幸運抽獎，獎品豐富  
金邦大酒樓鴻運通席一桌  
金邦大酒樓鴻運通席一桌  
金邦大酒樓鴻運通席一桌  
金邦大酒樓鴻運通席一桌

名額有限 報名從速

七海旅運有限公司

## 城都工業大廈

香港仔大道

地點好·交通便·工源足  
外形雄偉 設計新穎

式樓至五樓載重 300 磅合貨倉工廠用途  
六樓至廿樓載重 150 磅合一般工業用途  
地下全部開作停車場及貨物起卸台  
貨客電梯總共七部貨客上落安全快捷

全層租用 特別歡迎

城都地產有限公司物業 3-334120  
大昌物業管理有限公司 代理 5-223112-7  
中環畢打街中環大廈十二樓

## 怡生工業中心

第三期 特價預售

官塘成業街20號地段K.T.I.L.73

敬請比較

- ★地點
- ★防火裝置
- ★價格
- ★實用面積
- ★樓高

每單位由5,600方呎起

洽購處：怡生置業有限公司  
旺角彌敦道673號新鴻源銀行大廈十一樓1101室  
電話：3-944247, 3-948231內線150或151 地盤電話：3-890445

## 香港春蠶角海天涯廿九號

### 獨立花園住宅

背山面海 鄰近海灘 私家花園 複式三層  
廳房特大 四面單邊 有蓋車房，即可入住  
私有土地面積五千餘呎建築上蓋六千餘呎

（租） （售）

香港德輔道中德基大廈五〇七室  
電話：五、二六〇四六 五、二六六二八 影電或黃德浩









### 航訊

## 勞資達成協議 本星期內復工

【本報訊】西德碼頭工人與資方達成協議，並預計於本星期內可復工。西德碼頭工人因要求加薪百分之九而實行罷工，現時工會領袖已與資方達成協議，罷工工作亦同時停止。據悉，罷工工作亦同時停止百分之七。新加坡碼頭工人亦因不滿工資而罷工，工會領袖表示，將與資方達成協議，並預計於本星期內可復工。

## 世界銀行有意貸款 協助越南改良鐵路

【本報訊】世界銀行有意貸款，協助越南改良鐵路。世界銀行官員表示，該行有意貸款，協助越南改良鐵路，並預計於本星期內可復工。世界銀行官員表示，該行有意貸款，協助越南改良鐵路，並預計於本星期內可復工。

## 佛烈賓將往歐洲各埠 海王珊瑚號今日

【本報訊】佛烈賓將往歐洲各埠，海王珊瑚號今日。佛烈賓將往歐洲各埠，海王珊瑚號今日。佛烈賓將往歐洲各埠，海王珊瑚號今日。

## 利來達達民訪南非各埠 佐治華爾頓赴美

【本報訊】利來達達民訪南非各埠，佐治華爾頓赴美。利來達達民訪南非各埠，佐治華爾頓赴美。利來達達民訪南非各埠，佐治華爾頓赴美。

## 新訂下月航新航內亞

【本報訊】新訂下月航新航內亞。新訂下月航新航內亞。新訂下月航新航內亞。



### 美國太平洋遠東輪船公司 美國西岸航線

直航：羅省、舊金山、聖地牙哥。 郵政：士托、溫哥華、長堤、聖地牙哥。 郵政：士托、溫哥華、長堤、聖地牙哥。

太平洋熊 二月十三日開行 加富號 二月十三日開行 金熊 二月十三日開行

CAVN中南美加航線 瑪麗堡 二月十三日開行 快輪 二月十三日開行

羅立信船務公司 加東航線 二月十三日開行

美星 二月十三日開行

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司 歐洲定期航線 二月十三日開行

### 聲新·方東·華新 后帝國帝 地藤油 星福·星恒·華龍 半萬 瑞觀 石寶 泰國 聲樂 門金

時特別 名不虛傳 盛甚座賓 史提夫·麥基 主演 龍比巴

映場五今 肥水不流別人田 主演 肥水不流別人田

映場五今 虎西北南 主演 虎西北南

映場五今 怪招 主演 怪招

映場五今 慾潮女 主演 慾潮女

映場五今 慾潮女 主演 慾潮女

映場五今 慾潮女 主演 慾潮女

金國國 華新 冠寶華頓盛統 主演 冠寶華頓盛統

映場五今 人美山江 主演 人美山江

映場五今 人美山江 主演 人美山江

映場五今 人美山江 主演 人美山江

映場五今 人美山江 主演 人美山江

映場五今 人美山江 主演 人美山江

映場五今 人美山江 主演 人美山江

樂百·運海 H702412 K678091 主演 樂百·運海

樂快·新新 K666148 H773496 主演 樂快·新新

聲凱·約細 3-816656 5-768721 主演 聲凱·約細

聲麗·都京 主演 聲麗·都京

聲華·華大·華家 主演 聲華·華大·華家

聲華·華大·華家 主演 聲華·華大·華家

聲華·華大·華家 主演 聲華·華大·華家

光新·慶普 H632959 K849977 主演 光新·慶普

國影·倫敦 主演 國影·倫敦

好嘉·皇都 主演 好嘉·皇都

洋南·華南 5-737388 3-881755 主演 洋南·華南

華英·華麗 K211655 K921958 主演 華英·華麗

華英·華麗 K211655 K921958 主演 華英·華麗

華英·華麗 K211655 K921958 主演 華英·華麗











購新衫皮鞋過新年

洋服時裝皮鞋暢銷

除潮州印新軍械是中國統帥官製，雖然現狀  
新潮男女已不復新鮮。本港仍有不少市民買代  
買新潮、新潮褲傳統，以便兼求時髦。目前「全  
年，故每逢云來區舊裝換的時候，大元行、  
洋服店及皮貨舖公司等均生意興隆，迎  
接不暇。

他繼續稱：女性正做衣服多數未料，在改價

的先生比較好。前年近晚時分更是生氣。

死者姓郭，不娶而終。天氣漸熱之際，數種布匹已齊好。到去年近晚時分更是生氣。

男舊衣存貯非常困難。牛牛衫服腰身或以成爲褲的一團一裹。其後，牛牛衫服腰身多端，由牛背心、牛牛仔衫開領、牛牛仔袖、牛袖、牛仔有背心、等一一推出，差不多應有盡有。

近年一時裝店紛紛開張，所以青年男女，換季新裝到商店買衣服，無所不至。牛牛衫服，要再到洋服店裁縫店定做，既節省時間又可節省金錢。指行、洋服店生意便直接受到影響。

歐戰剛發生時，老國先聲表示：以往，年青婦女都喜購歐洲名廠呢絨。現時時裝店往港九最流行最暢銷者雖有，但婦女士多數仍喜現成衣服。目前該店定做衣服者以上年紀的女性爲主。

價格方面他指出：目前這包料，普通一套三件頭西裝約四元，一套褲頭四、五元，一件西裝約廿元。到明年近晚時分更是生氣。

格有所好，裁縫店飽收人工，照顧客意思裁製。

男士洋服方面，漢邦洋服公司老闆吳先生表示：現成服裝對男裝衣服是有影響的。幸而商家對於男裝衣服的影響不大。

吳先生指出：定做衣服可隨時挑選樣式及尺寸，不會出錯。衣服於人身上修改，故求仍舊穿著西裝，不能以牛仔衫上場，放來仍舊穿著西裝。

他繼續分析，影响男士洋服生意的因素主要是長久市面消費力及氣候。今年市面消費力與去年相比多可謂佳。雖然天氣炎熱，生意亦照常，去年冬季冷，然在可望而卻難生慾念於開始新年去冬爲準。此外，在目前低生產量下，即換工代價不了。

租稅已不成了，通常是在過年前二、三個星期便搬開平日的生意。

低價出售：現時時款花衫多以西服爲多，例如套裝、西褲、衫褲、襪及半截裙等，而完裝裁縫的款式較少，尤其以較幼女衫，裁縫價便直落得會穿花衫。

過去一年女裝裁縫店的收買及生意如何？范氏表示，去年的生意與去年大致相同，手工一次，大部份裁縫店已於七七年將手工提高。

年近歲晚，售賣年貨的商店已裝飾店鋪，以招徠顧客。

西裝約六、七十元，男裝大律則四、五百元，恤衫計三數十元。

布疋衣料方面，今年冬季天氣比較暖和，所以厚身布料銷路比去年縮減，較輕衣料則比

一年一度  
歲晚八折大酬賓



25個)，數量有限，換完即止。

**高麗蔘**

大韓民國專賣廳高麗蔘陳列中心  
**高麗蔘中心**有限公司

香港干諾道中119號韓國大廈地下  
電話：5-486101  
九龍柯士甸路19-23號康定大廈地下  
電話：3-663317

新年鼓勵孩子讀好書

需要，價錢也不過太貴。有幾種新圖，因為是壓好的，不妨買來作新年禮物。有一盒是「幼兒智育圖訓集」，是根據幼兒智能上需要，以生動的圖畫，適宜的練習，由淺入深，由簡到繁，幫助幼兒去認識一些基本概念，包括大小、長短、高低、新舊、多少、老幼、顏色、裏外、上下、左右、分組、相對、全體與部份、先後次序及數字的認識等。這些圖畫是極力想誘發幼兒的想象力，增強力，推理力和辨別力。這裏面還附帶教職員，而且很有系統性，是各類智育圖訓集中較好的一盒。

另一盒是「智力遊戲」，不過是用遊戲的形式，使兒童在遊戲中得到訓練和啓發。較簡單整潔，全部彩色印刷。

知識性的禮物有「你看見甚麼」，它包括四冊，一冊是「在鄉村、在森林、在海洋」，它去引導兒童從較大的角度去認識自然。比如，如市裏有甚麼呢？「在城市」一書便分類介紹城市裏的各個事物，如道路、交通、公園、遊樂場、郵局、市場等，文字不多，圖畫色彩很鮮艷，適合低年級的兒童閱讀。

還有「賽」我們的

至於時裝店及百貨公司亦生意極旺，不少男女老少都到該處購新衣過年。甚至全家到金鐘齊齊逛公司，人人手中都帶着小包。

公司成衣價格則分別很大，普通者一百數十元有奇，名貴者數千元亦不出奇。一般現成的男士單衫衫係約一百多元，配搭西褲約一百二十多元亦可以了。普通的男士大衣約一百三十元，恤衫則三四十元一件。

女士現成衣服衫約二百多元一襲，大衣約三數百元。而皮衣或皮裝便數百起碼，一萬數千亦屬尋常。

當然，利來東街、新渡及九龍廟街等處，各類現成衣服，價格則較便宜，可說較普通。足下邊街最便宜，價格分別頗大，名貴的夾衣，由四百元至數百元都有，港裝的膠鞋約一百元。另外夾鞋目前很多賣皮革的膠鞋，價錢則略低，約三十元便可。

部份時裝店女則將軟度皮皮鞋，款式極多，可隨意合時，僅約一百多元一對，通常約一百元可夠買一雙，但零足人不多，所以早往挑選生意，隨買不買。(李國)

春節旅遊業蓬勃

[illegible][illegible]

A black and white photograph of a horse galloping across a field. The horse is captured in mid-stride, with its front legs extended forward and its hind legs pushing off. The background is a bright, open field with some distant trees or structures visible on the horizon. The image is framed by a dark border.

# 智能訓練



名畫佈廳堂

[illegible]

年馬迎馬頭人  
雙重優待 超值貢獻

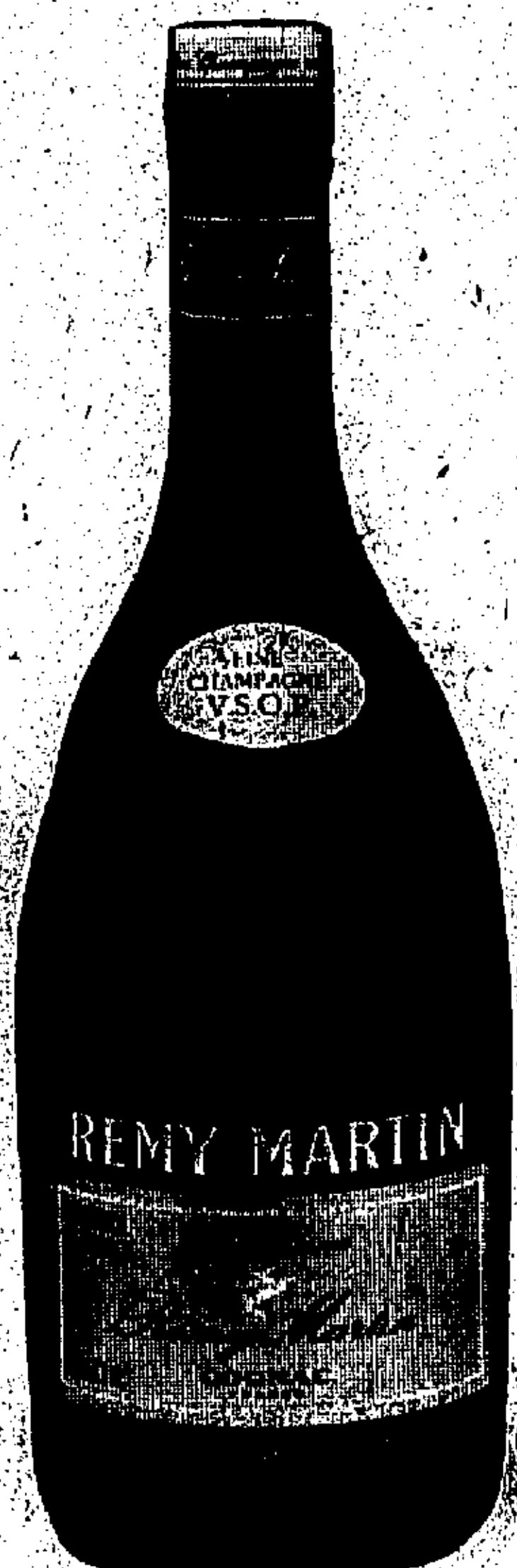
凡買大號人頭馬一支即送名貴精緻之「馬年聚寶盆」一個，新春滿載糖菓瓜子奉客，不但大體方便更可順祝一馬當先滿載金錢。

## 強力搾汁機

祇需人頭馬大號鉛筆一個或貳號鉛筆兩個

**\$200**

(節省\$40)



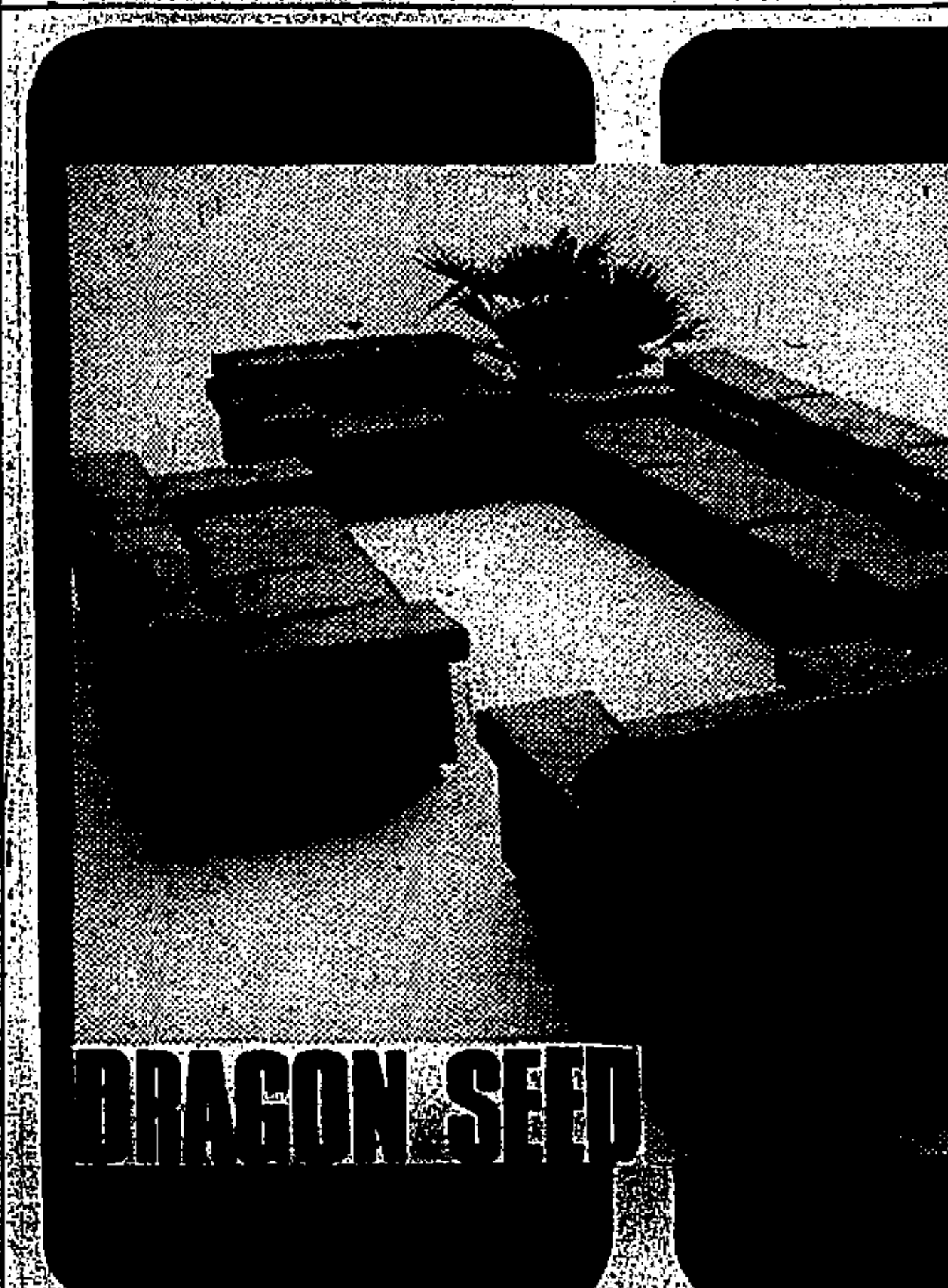


# 人參漫談

新華社北京二十日電：人參，我國傳統名貴藥材，也是世界著名藥材。人參的用途，不僅是治病，而且可以延年益壽。人參的產地，主要在我國東北，以及朝鮮、日本、美國、加拿大、西伯利亞等地。人參的種類，有野山參、園參、林參、水參、糖參、生參、熟參、紅參、白參、高麗參、西洋參等。人參的藥效，有補氣、養血、強身、健腦、寧神、安眠、止咳、化痰、平喘、利尿、通便、降壓、降糖、降脂、抗癌、抗衰、美容、減肥、增進食慾、改善睡眠、增強免疫力、調節內分泌、保護心臟、保護腎臟、保護肝臟、保護肺臟、保護腸胃、保護神經、保護視力、保護聽力、保護嗅覺、保護味覺、保護觸覺、保護痛覺、保護溫度覺、保護壓力覺、保護平衡覺、保護運動覺、保護生殖覺、保護性慾、保護生育、保護遺精、保護早洩、保護陽痿、保護不孕、保護產後、保護小兒、保護老人、保護婦女、保護兒童、保護青少年、保護中年人、保護老年人、保護全人類。



人參的產地，主要在我國東北，以及朝鮮、日本、美國、加拿大、西伯利亞等地。人參的種類，有野山參、園參、林參、水參、糖參、生參、熟參、紅參、白參、高麗參、西洋參等。人參的藥效，有補氣、養血、強身、健腦、寧神、安眠、止咳、化痰、平喘、利尿、通便、降壓、降糖、降脂、抗癌、抗衰、美容、減肥、增進食慾、改善睡眠、增強免疫力、調節內分泌、保護心臟、保護腎臟、保護肝臟、保護肺臟、保護腸胃、保護神經、保護視力、保護聽力、保護嗅覺、保護味覺、保護觸覺、保護痛覺、保護溫度覺、保護壓力覺、保護平衡覺、保護運動覺、保護生殖覺、保護性慾、保護生育、保護遺精、保護早洩、保護陽痿、保護不孕、保護產後、保護小兒、保護老人、保護婦女、保護兒童、保護青少年、保護中年人、保護老年人、保護全人類。



龍子行  
歐美名廠傢俬  
歲晚大清貨  
地址：九龍彌敦道111-113號  
電話：277-1111

窗簾、牆紙、檯布  
地址：九龍彌敦道111-113號  
電話：277-1111

## 環翠大酒樓

香港樂海連城道四十二號

的環發團 明晚精早  
確翠財年 爐飯美午  
一流酒春夜 燒宵點茗  
樓茗飯 烤夜心茶

營業部電話：五七一三三一  
式律電話：五七三六〇六  
五七三六四七  
五七三五九九

## 仁賢大廈 仁美大廈

過新年置新屋 大小單位任君選擇

地點旺盛 鄰近碼頭 面對海港 三面單邊

住宅樓宇 柚木地板 顏色潔具 兩梯四伙

九龍彌敦道7-10號 灣仔道頭街11-21號

洽購處：仁德置業有限公司 電話：5-447229, 5-437753  
香港干諾道中130-136號誠信大廈1903室 (即港澳碼頭對面)

## 鴻昌簾布

牆紙 星期日照常營業

西德膠面防水牆紙 21"×33ft. 每卷十八元起  
英國牆紙特價每卷八元起  
新到78-79年西德、法國新花牆紙  
美國棉布、浴室窗簾布、78-79年新花窗簾布。

清貨大減價 七、八折

香港大道中185號 電話：H 459372, 459375  
九龍彌敦道老道73號 電話：K 693792

## 色彩千嬌百媚 遙控更添風姿

20" 遙遠控制 彩色電視機

三洋晶體IN-LINE 彩色電視機，其優點如下：  
● 控制簡便，色彩層次自然及明亮清晰。  
● 接收黑白畫面同樣完美可靠。  
● 完善的接收系統，配有先進之電子UHF調諧器，加上自動調諧系統 (AUTOMATIC FINE TUNING) 使接收較遠的電視台訊號或任何環境下均能接收穩定及完美的彩色畫面。

CTP6512  
CTP5505 18"

● 八個電腦記憶電子感應適合型，並配有指示燈，一觸即可換台，收看電視台節目，神妙有餘，方便容易。  
● 使用先進之全原子粒電路，電視機內之重要部份，均由自動系統控制，保證安全可靠。

**SANYO**  
達誠三洋電器有限公司  
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

## 日本新鮮大熏雞

美味即食 送禮佳品

零售每隻港幣拾伍元

港九永安公司大九公司 食品部有售

電話購貨：5-235695 一箱起送 (每箱八隻)

## 園樂永

總匯花桔

道光天龍九園樓  
二八五〇-〇(三) 話電  
〇二二一〇(三)

村樹欄井園分  
三三七一九三(三) 話電  
三三七九二

道祥呈龍九園分  
六〇九五〇七(三) 話電

## 前燈綠紅埔大 園記佳

公利維香 崗新九市年  
園亞多港 蒲龍場宵

金頂排大  
橋大桃枝

量盆桔紅金仙水桃花桃時  
前門維士巴巴小。場平大廣前園  
到送軍專日七廿月二十年庚寅定客賓

## 澳洲特級一號 溫拿牛油

榮獲銷量最高 榮譽獎狀 証明十年來 銷量增加四十倍

港九各大士多辦館超級市場均售

Amalgamated Co-operative Marketers (Australia) Limited  
Sales Improvement Award  
WINNER BUTTER  
1968-1969 SALES INCREASE 1978  
The Multiplex Supply Co. Ltd. Hong Kong

WINNER BUTTER  
PURE GREATER  
250g



粒粒都係天皇巨星  
**法國蜂巢大三星**

尖沙咀美麗華酒店商場 香港德輔道中李寶椿大樓



港門市  
扶林道  
園花園  
多利亞  
育市場

[illegible][illegible]

三兩次  
 賣一次  
 多分體實心品因！  
 此物以來多銷漸  
 的再國將銷片！  
 金銀器  
 和路達麥爾  
 大日本法  
 羅拔蕭  
 馬田波森  
 豐色銀

**明星床**

香港國際拍賣有限公司  
華萊斯拍賣



# 糖菓年貨



農曆新年特刊

## 時近歲尾家家趕辦年貨

### 臘味市道近日已見暢旺

時近歲尾，各處臘味店，生意興隆，家家趕辦年貨，臘味市道近日已見暢旺。臘味是廣東人過年必備的年货，種類繁多，如臘腸、臘肉、臘鴨等。由於天氣寒冷，臘味能長時間保存，且味道鮮美，深受人們喜愛。近日，各臘味店門庭若市，顧客絡繹不絕，可見年貨市場的熱鬧程度。

臘味是廣東人過年必備的年货，種類繁多，如臘腸、臘肉、臘鴨等。由於天氣寒冷，臘味能長時間保存，且味道鮮美，深受人們喜愛。近日，各臘味店門庭若市，顧客絡繹不絕，可見年貨市場的熱鬧程度。

臘味是廣東人過年必備的年货，種類繁多，如臘腸、臘肉、臘鴨等。由於天氣寒冷，臘味能長時間保存，且味道鮮美，深受人們喜愛。近日，各臘味店門庭若市，顧客絡繹不絕，可見年貨市場的熱鬧程度。

臘味是廣東人過年必備的年货，種類繁多，如臘腸、臘肉、臘鴨等。由於天氣寒冷，臘味能長時間保存，且味道鮮美，深受人們喜愛。近日，各臘味店門庭若市，顧客絡繹不絕，可見年貨市場的熱鬧程度。

臘味是廣東人過年必備的年货，種類繁多，如臘腸、臘肉、臘鴨等。由於天氣寒冷，臘味能長時間保存，且味道鮮美，深受人們喜愛。近日，各臘味店門庭若市，顧客絡繹不絕，可見年貨市場的熱鬧程度。

臘味是廣東人過年必備的年货，種類繁多，如臘腸、臘肉、臘鴨等。由於天氣寒冷，臘味能長時間保存，且味道鮮美，深受人們喜愛。近日，各臘味店門庭若市，顧客絡繹不絕，可見年貨市場的熱鬧程度。

臘味是廣東人過年必備的年货，種類繁多，如臘腸、臘肉、臘鴨等。由於天氣寒冷，臘味能長時間保存，且味道鮮美，深受人們喜愛。近日，各臘味店門庭若市，顧客絡繹不絕，可見年貨市場的熱鬧程度。

## 年糕

### 人參之調製及服法

年糕是中國傳統食品之一，通常在農曆新年期間食用。年糕的製作方法簡單，但味道鮮美。人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

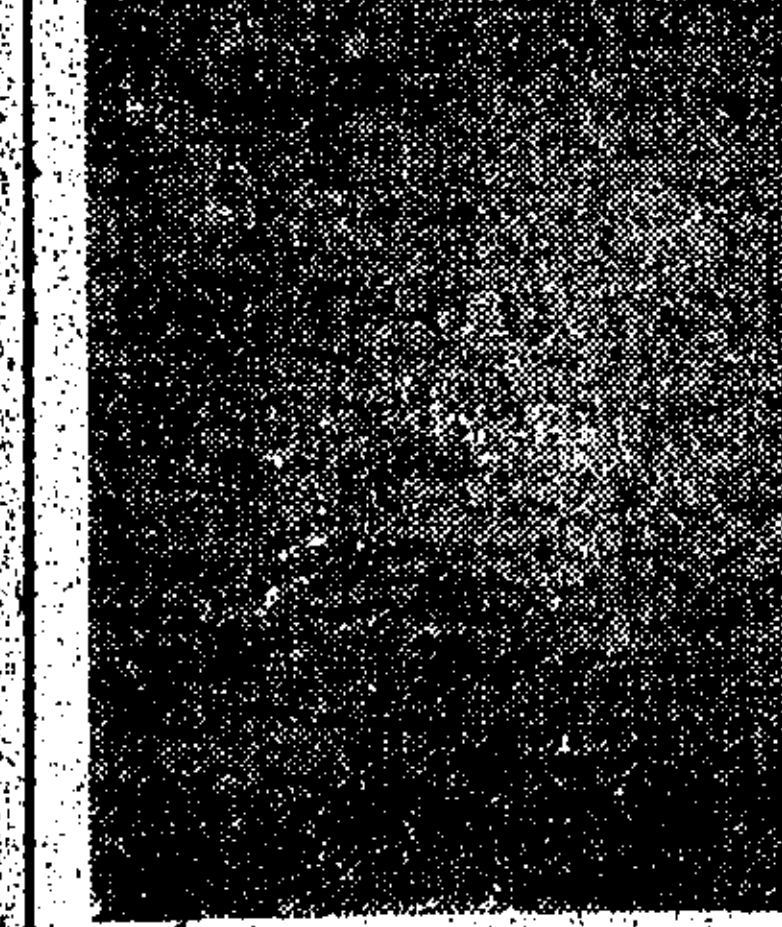
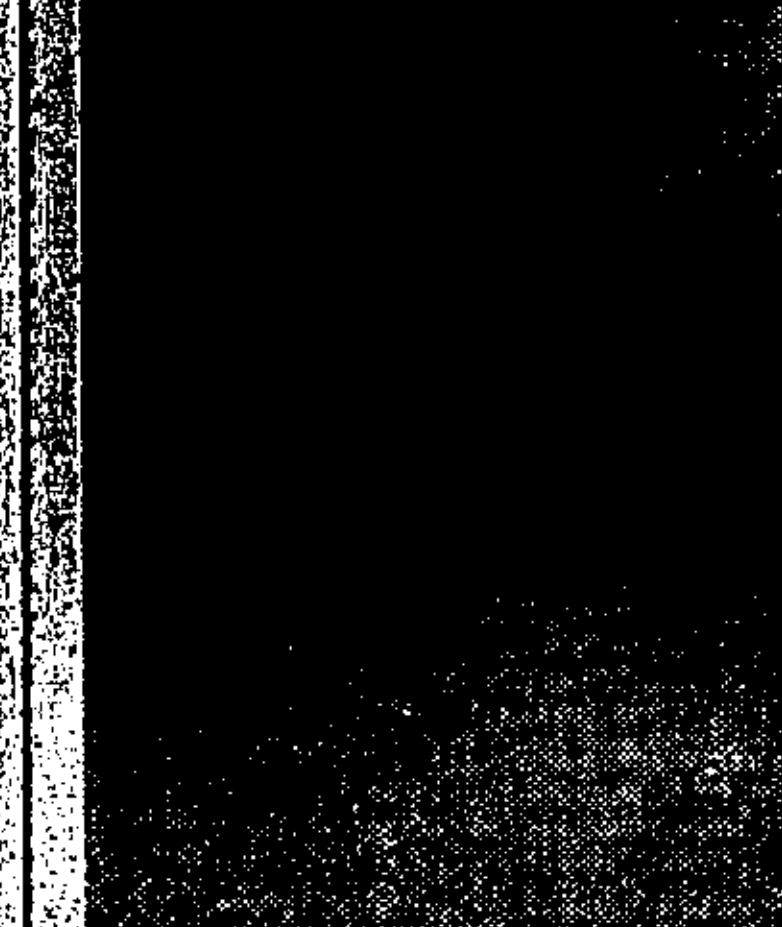
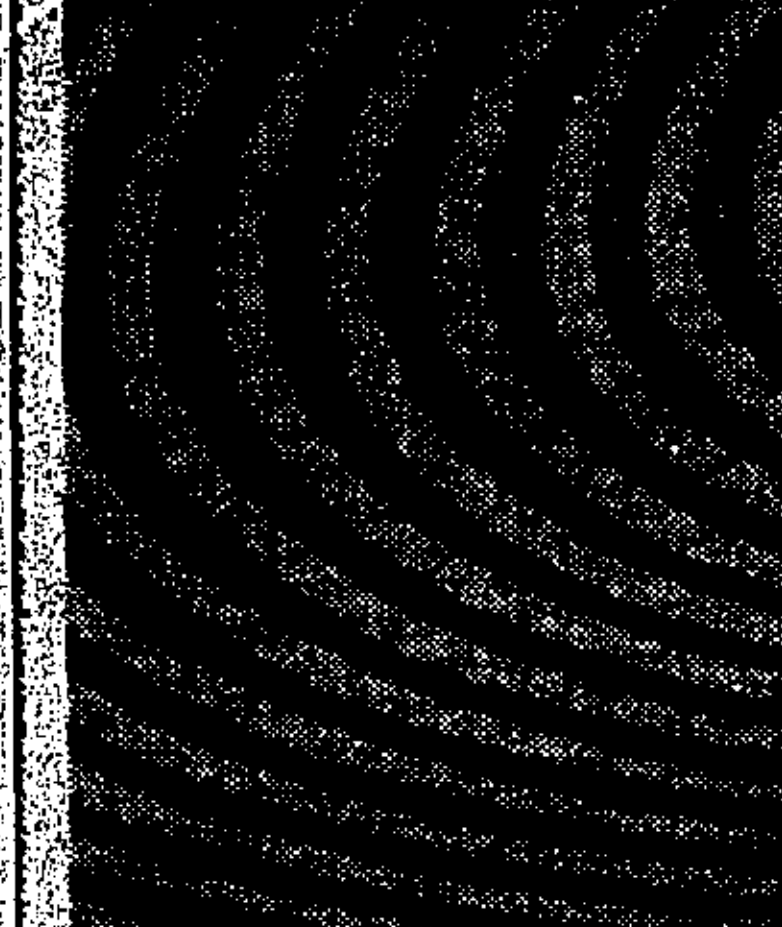
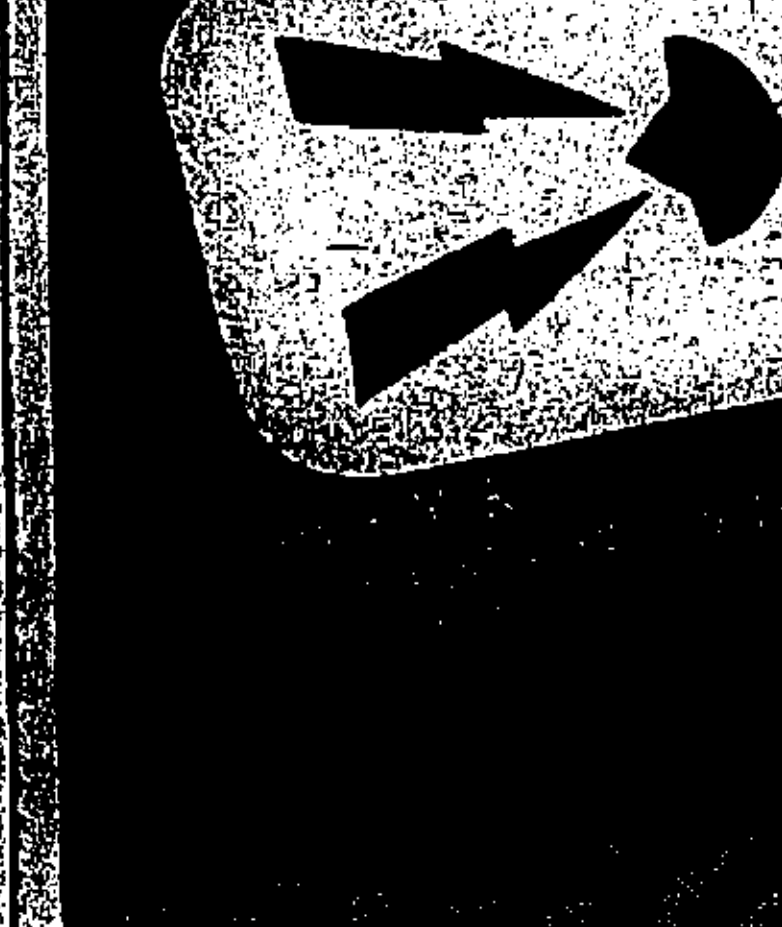
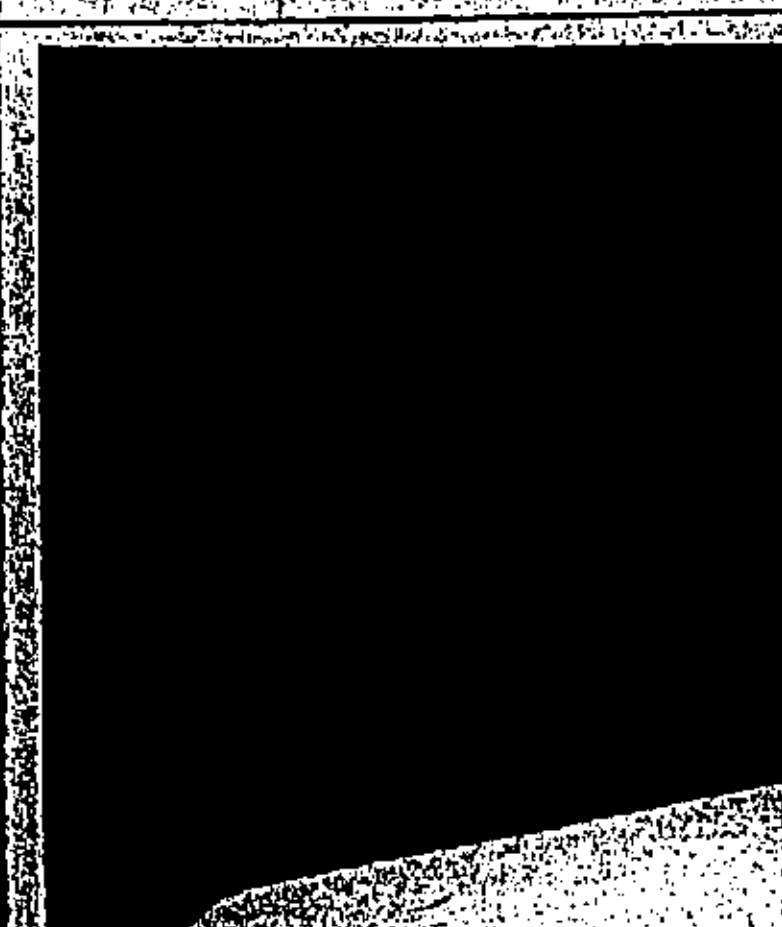
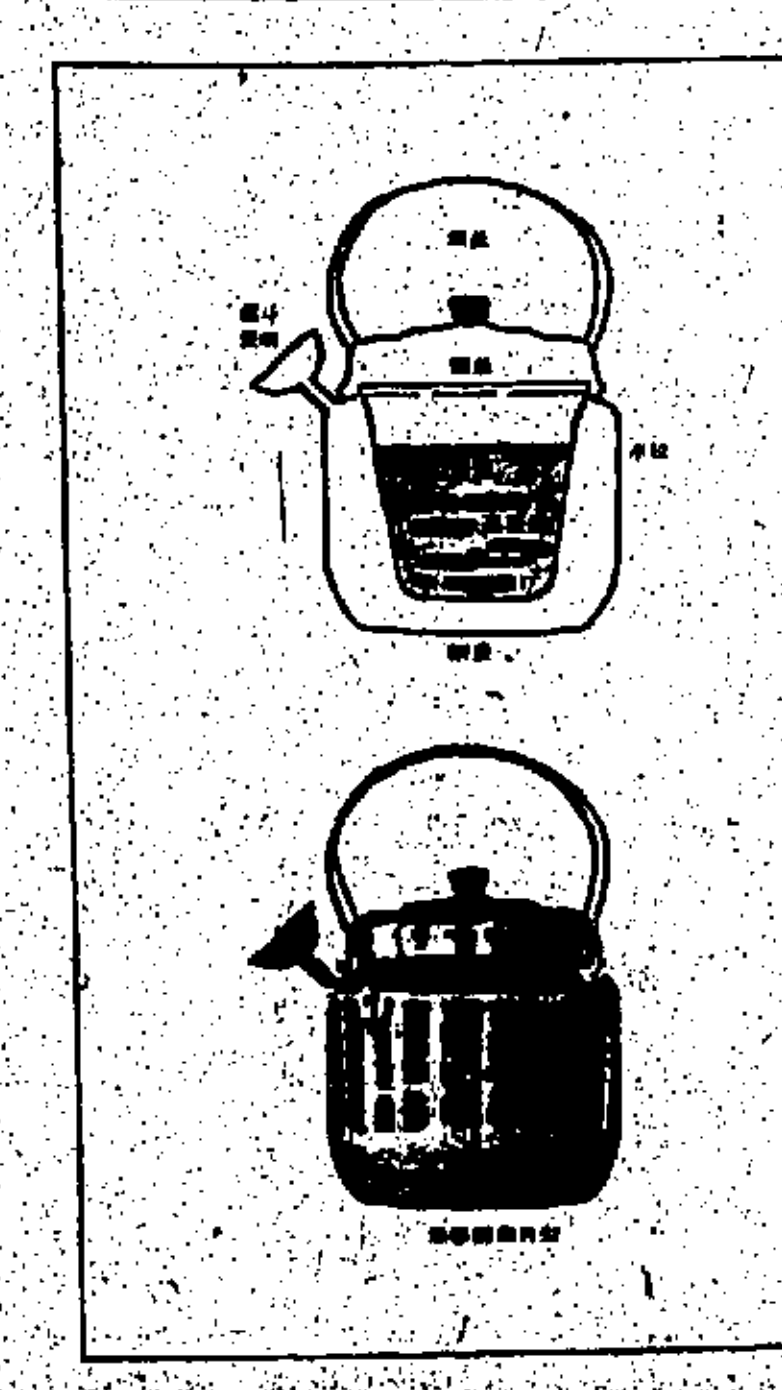
人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。

人參之調製及服法，是年糕中的一種特殊成分。人參具有補氣養血、強身健體的功效，與年糕搭配食用，能增強體質，延年益壽。近日，市場上出現了一些人參年糕，吸引了不少消費者購買。



## 益智兒童圖書介紹

- 智力遊戲 (大24開全部彩色·盒裝四冊).....12.00
- 幼兒智能訓練①-④ (彩色封面·24開).....每冊 1.50
- 你看見什麼 ① (16開全部彩色·盒裝六冊).....12.00
- 故事新編 (共四冊) (大16開·全部彩色).....每冊 2.00
- 成語圖畫故事①② (大40開·彩色封面盒裝四冊).....每盒6.00
- 小動物圖畫①-④ (大48開全部彩色·盒裝八冊).....每盒8.00
- 兒童益智故事①② (24開全部彩色·盒裝六冊).....每盒 12.00
- 幼兒的書 ①② (20開彩色印·盒裝十冊).....每盒 12.00
- 中國民間故事① (24開全部彩色印·盒裝五本).....15.00
- 中國歷史圖畫故事 ①② (彩色封面·盒裝四冊).....每盒 6.00
- 兒童教育故事①② (大24開彩色·盒裝六冊).....每盒 12.00
- 益智圖畫圖書① (大32開全部彩色·盒裝八冊).....12.00
- 我們的世界 ① (大24開全部彩色·盒裝五冊).....12.00
- 我們的海洋 (大24開全部彩色·盒裝五本).....15.00
- 新童話 ① (24開全部彩色·盒裝四冊).....12.00
- 兒童教育圖書① (中英對照·20開彩色·盒裝六冊).....9.00
- 童話世界圖書①-④ (28開彩色封面).....每冊 3.50
- 科學知識圖書①-④ (28開彩色封面).....每冊 5.00
- 簡易模型飛機 (16開彩色印·盒裝一冊).....4.00
- 動物圖畫 ① (大16開全部彩色·每冊十圖).....2.00
- 動物圖畫 ② (大16開全部彩色·每冊十圖).....2.00
- 生活常識卡片①-④ (中英對照·盒裝四冊).....每盒 5.00
- 算數卡片①②③④ (中英對照·盒裝四冊).....每盒 5.00
- 圖畫字卡 共①②③④ (中英對照·盒裝四冊).....每盒 4.00
- ABC卡片 (彩色印·盒裝四冊).....3.00
- 撕貼立體手工①-④ (16開全部彩色).....1.80

各大書店、百貨公司、超級市場均有代售  
香港新雅兒童教育出版社出版 香港美芝路659號五樓  
批發：H620400 新雅七彩虹公司·K647565 利通圖書公司

星長末  
CITIZEN



(稿定日五廿月一年八七九一) 述撰體集版濟經報日僑華

第三、工藝新設備增加，工人就業機會亦多。去年內有多項勞工法例修訂或訂新法案通過及實施，七天有薪假期施行尤受僱主注意。

去年（一九七七）香港工人就業情況屬相當的好。工業工人就業量稍有減少，他是非工業的工人就業則告增。在去年九月廿二號查所得失業率百分之四點一，低水平，而比上一年同期約計減半，約六釐有奇。

據統計局資料指出，工人在第一、二季之就業人數共七十三萬六千三百三十一人，較去年同期增加八萬三千七百五十八人；第三季則增至七十四萬八千三百七十五人。至於第四季之總人數尚未正式公佈，但以月報及消費及酒業的人數加增明顯地看出，去年全年的就業人數已增至一百零六萬五千五百八十人，比上年同期增加百分之九點六。而按普及零售業的人數佔了百分之十六萬四千一百二十人，比上年同期增加百分之六點六。

政府積極推行全面改善勞工福利與工作安全，在去年中有許多勞務法例得以修訂新法案，通過及實施的多宗。主要依此而有施有新創法案，如增聘工人；通商新創銀額三十六萬元，以減輕公司可隨時解僱工人薪金及遣散費並提高最低工資至每月十元增至八元及通商每有七個勞工法例中，有四個是在上述各條修改訂新勞工法例中，其中更有須有七年後才能生效的規定，據現行法例，若七年後不能生效，則不能分期施行，只可分作兩次而其中一次不能少於四個月，當除引致立法紛云然。該法在一九七八年一月一日經立法機關會中通過，並由一九七八年一月一日生效。

第四、房地產市場活躍，既暢且俏，炒樓花風氣空前熾熱。當局居者有其屋計劃亦加強大力推行，對上升

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

至於本港與美國之紡織品協定亦於去年底期新協定終不削減配額。但今年底五年增產百分之三，則減少百分之四十九。以一九六六年為基數，一九六七年起配額只增加一點五。在最後一年內，總配額三年連年增產總額達一百六十個單位，比一九七七年起配額三年連年增產總額少一百二十個單位。且往後兩年的增長率每年只得百分之三。毛織品的增長率則得百分十。

由於英國及歐洲共同市場之紡織品最受主權輸出地區。而該兩大市場之本港紡織業所受限制最大。因此及此，本港政府遂積極擬具受限制商品多個多元化發展。定於明年一月一日實施的「工業貿易發展局」為首，工業多角化調查委員會，設員包括香港銀行公會、銀行家及港商等一員。該委員會將於十二月間開始工作，主任將由該會訂定的政策或採用新政策。研究所有工業技術要緊問題及調查過去數年對香港出口貨物之影響。

[illegible]

**僑匯初**

英倫錢表現良好，且較預期  
匯水跌價與壟斷生意無不獲反映。

從倫敦電報局發來，海外各錢莊及匯豐銀行均有增利之消息。據倫敦電報局表示：在去年的中國國慶大節日來臨前，即和約締結後，多參商號欲回港至子親好客，因此，僑匯的繁榮，銀碼特別比前數年為盛。當時，正逢幣市的表現而，因今年的新經濟情況良好，是以前幾年的注人數目，以今春的前半期，達至空前。前兩星期，距離農曆新年僅一週左右，每月合共匯銀三萬圓。距離農曆新年過去一週之後，每月合共匯銀二萬圓。從年初的天形來看，各錢匯的存款，亦已反映出華人所居地的經濟情形。不少僑民在過去幾年以來，體恤香港有少數人移居外間最多，他們受彼邦大都任人經營的店或商業，架空的經濟環境等情況下，在本地生活的困難。

(特稿)

**市業**

期活  
拆要  
主  
堅  
定  
拆  
要  
主  
堅  
定  
拆  
要  
主  
堅  
定

七左石中  
樂洋走坡  
美元足磅  
亞洲美元  
匯兌平

[illegible]

**減**

據，較一般估計量差，係馬鞍差，星洲較佳。

有進步，從近期匯兌及物價指數看，去年英國增進，但鋼鐵等商品無一例外。去年美國也增進，收入也稍為好些。

到了進口工作，英國的出口則較為好些。

是英國經濟好轉與美英對峙所致。

據現聞：北美與加拿大對美的表現也可見，由於近月美元與加元兌換值變化的影響，現已驟升美金，直接打擊了當地匯場。

收入結構，據說，目前三藩市、紐約等各大商埠港法，從近三月看，亦不見大改上亦有榮降，例如華律費的跌來因四期則甚，星架坡的表現也不像海外循環美元的總額可維持在去年。

**中央銀行風**

金在倫敦要漲，本國應該要求減少的一九七零年的貨幣政策。

提供貸款，超過十五年到期。

他說：「我們肯定會要求多。然而，政府將更加依賴國際的官方發展（ODA）提供貸款。」

原糖

期

近來本地市場，幣多亦跌之因矣。英電報較上週末角。美銀期。

開市時  
一萬美金  
七三美仙  
點二五  
三月  
收市九點  
二美仙  
一〇點  
及最低價

三月  
五月  
七月

[illegible][illegible][illegible]

面而波動等問題。構成國家之強弱處於危機狀態的危險。

另一方面，在國際經濟進退失調的影響下，去年外來外資在港建設投資亦呈放緩。去年外資在港建設投資的總額，比前年增加二億一千萬美元，即佔自一九七〇年以來，共計三十三億一千萬美元，佔百分之四點四。

其間增加、五金業及紡織業，去年是投資增加增加較多的三門行業。據統計，去年五金業僱用工人共計四萬七千七百五十一人，增加四千三百一十八人；投資金額共計九億七千八百五十三萬美元，增加一千九百六十五萬零七百四十九美元。

**第二、世界各國加強限制本港紡織品輸入，尤其是歐洲共同市場的大幅度削減去銷配額，更受重視，而有深遠影響。**

在一九七七年為本港市民最感興趣的問題乃世界各國加強限制紡織品輸入，尤其是歐洲共同市場大幅削減去銷配額，甚為市民重視。

本港與共同市場之紡織品配額，始於一九七一年底間，新協定之判例於去年年中開始施行。由於共同市場要求香港紡織品配額，由一九七六年十二月一噸至三萬八千噸，而於一九七七年，本港代表與歐洲共同市場代表談判，本港於去年十二月三日在倫敦獲擴大至六萬噸。該項配額，自一九七七年一月一日起生效。

配額增加後，被追被迫去銷配額較大有關的紡織品，五年新協定，有被形成本港有額的出口，所以接受較低的紡織品配額。根據新協定，一九七七年本港出口至歐洲共同市場之棉織品，由一九七六年的一萬一千噸，增加至一萬三千噸。

[illegible]

三百七十七萬股，即一千九百五十六元。此舉合共  
一百四十萬股，一千股和銀六百元。先發股票，每一千股  
船塢股份則可換取紅利壹萬零貳佰股，每股一千九百  
二股及價值一千九百一十元之優待股票。  
公司之法律註冊在九月間法律律師和東家  
高等法院通過批准而後再行接辦程序，而新配對於一九七八年三月三日正式與國家簽  
一新契約。

另外，各界人士所注意的問題乃政府主席  
交易必須合併全權問題。經外交部長致函主席  
商議的意見已有初步決定，且已成為各工部  
局以進行研究同意合併及細部，於年底，  
交易所將共同完成一份新設之統一的交易所  
的協議書，通過新交易所名為「香港聯合  
證券有限公司」，並定於一九八〇年前完成  
計劃。

第六、旅遊業為另一個繁榮年頭  
外客來港達百六十萬人，有助彌補  
移民差額，但市民外遊亦有相應增  
便外國純利減少。

去年（一九七七）年的港旅遊業繼續有良好  
發展。雖然，世界經濟在旅遊業不景情況底  
下直不起影響，使本港國際之發展，感到港更  
加密切關係。在去年首個月內，遊客來港已  
四百四十五萬，比上年同期之一百二十萬  
人增加百分之三十點六。而估計全年來港遊客約達  
一千五百萬人。遊客在轉往世界各地時亦超過  
一百五十萬人。乘搭在轉往世界各地時亦超過  
一百五十萬人。乘搭在轉往世界各地時亦超過

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

足 缺







# 華僑經濟

## 拆舊船少轉料價升速 轉鐵廠受壓力

### 光條成本增售價低中小廠業務困難 建商週末收工集中收帳

【特訊】建築材料拆舊船少轉料價升速，光條成本增售價低中小廠業務困難，建商週末收工集中收帳。

據悉，由於拆舊船少，轉料價升速，光條成本增售價低，中小廠業務困難，建商週末收工集中收帳。

### 歲晚洗衣與理髮業 收費普增一至三成

【特訊】歲晚洗衣與理髮業，收費普增一至三成。

據悉，由於歲晚洗衣與理髮業，收費普增一至三成。

### 去年外資投入設廠續增 總值接近一億二千萬元

【特訊】去年外資投入設廠續增，總值接近一億二千萬元。

據悉，去年外資投入設廠續增，總值接近一億二千萬元。

### 本港出口外埠時裝 採用掛衣運輸日多

【特訊】本港出口外埠時裝，採用掛衣運輸日多。

據悉，本港出口外埠時裝，採用掛衣運輸日多。

### 宏喬 娜雲露

主演街頭

Follow The Star

皮年 賀歲片

笑料最多 一套此

星熟大 頭妹小

兩院 今晚 夜場

吳宇森

### 心好眼郁

小中後 四週生

心好眼郁

百千兩 光怪

大洋頭 十餘光

影神 戲過分

### 愛雲 芬芝

主演

愛雲 芬芝

主演

### 人狼志

THE LOVE OF THE WOLF

最佳攝影 最佳配樂

最佳導演 最佳編劇

最佳男配角 最佳女配角

最佳剪輯 最佳美術

最佳音效 最佳服裝

最佳化妝 最佳道具

最佳攝影 最佳配樂

最佳導演 最佳編劇

最佳男配角 最佳女配角

最佳剪輯 最佳美術

最佳音效 最佳服裝

最佳化妝 最佳道具

### 評影的味品具極第一

讚特讚大報日商工

漫浪怨哀戀狼人

詩事叙如有來看

### STUDIO TRIPLE A

倫敦都影 台舞利

### 利柏 哥力

獻映大場 期下

期日座定結開意注

軍將阿克多演

利柏 哥力

獻映大場 期下

期日座定結開意注

軍將阿克多演

### GRIGORY PECK MacARTHUR

力大場 萬。面 鈞劇傳

力大場 萬。面 鈞劇傳

### 獻映大場 期下

期日座定結開意注

軍將阿克多演

### 獻映大場 期下

期日座定結開意注

軍將阿克多演

### 和路 迪尼

片巨歲賀成少老

和路 迪尼

片巨歲賀成少老

### 車仙神馬鬼

羅卡地家開

車仙神馬鬼

羅卡地家開

### WALT DISNEY PRODUCTIONS

GOES TO MONTE CARLO

WALT DISNEY PRODUCTIONS

GOES TO MONTE CARLO

### 新都 快樂 樂聲

獻映大場 期下

期日座定結開意注

軍將阿克多演

### 獻映大場 期下

期日座定結開意注

軍將阿克多演

### 獻映大場 期下

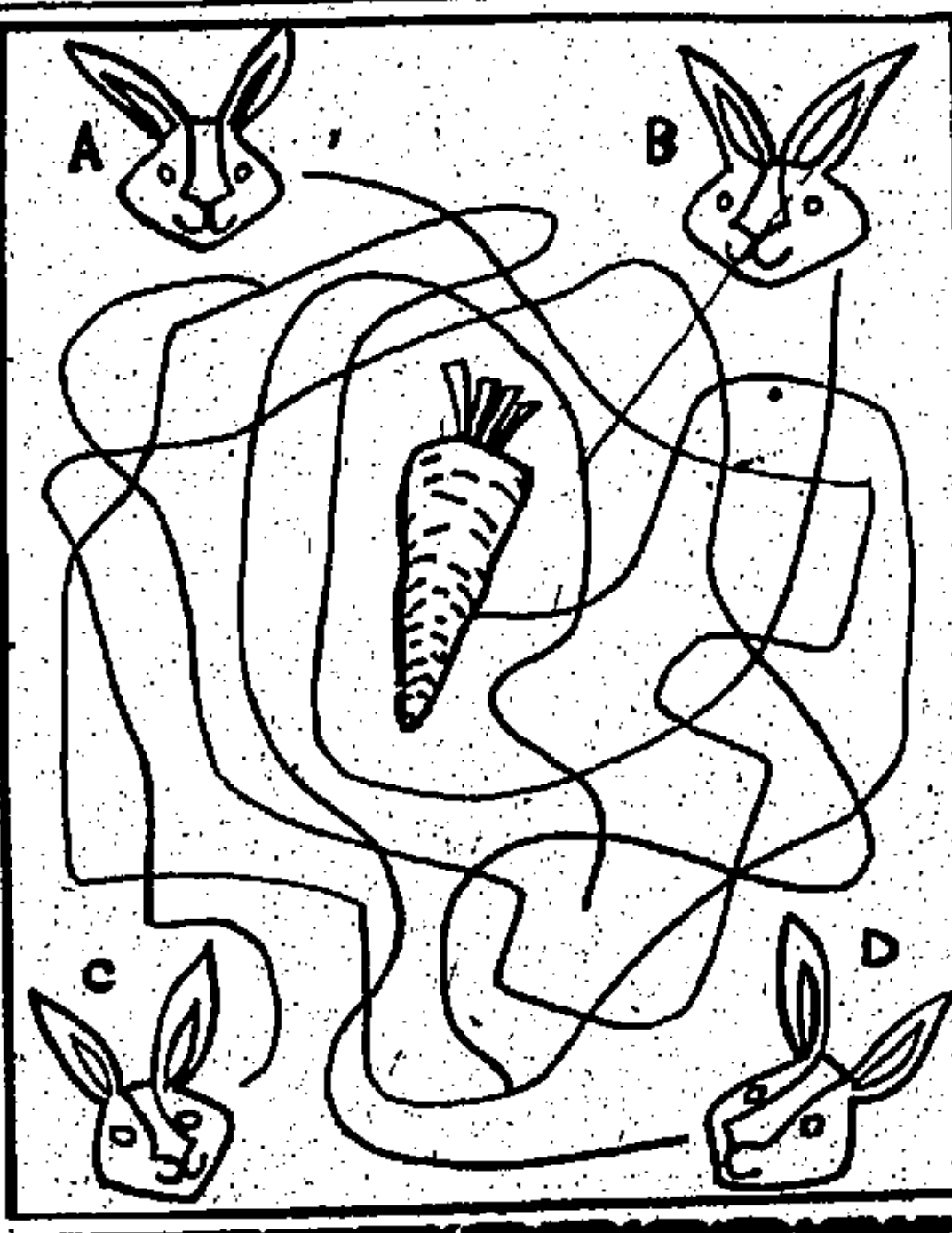
期日座定結開意注

軍將阿克多演









(第四八八期)

### 兒童天地

#### 不要學別人打架

小朋友，你們看過電影嗎？看到那些打架的場面，是不是很刺激？但是，你們知道嗎？打架是不對的，我們不要學別人打架。

有一次，我在公園玩，看到兩個小朋友在打架。他們打得很大聲，還用拳頭互打。我嚇了一跳，趕緊跑開了。後來，他們的媽媽來了，把他們帶回家。媽媽說，打架是不對的，我們要學會和平解決問題。

我們應該學會分享、合作和尊重別人。如果我們遇到問題，應該先試著溝通，而不是動手打人。只有這樣，我們才能交到好朋友，生活才會快樂。

#### 烏鴉與狐狸

##### 伊索寓言

「我聽說，你是一個聰明的人。」狐狸對烏鴉說，「你為什麼不飛到樹頂上去，讓我看看你的智慧？」

烏鴉聽了，很高興，就飛到了樹頂上。狐狸看著烏鴉，說：「你真聰明，能飛到樹頂上。」

烏鴉聽了，很得意，就張開嘴，炫耀自己的羽毛。狐狸看著烏鴉，說：「你真漂亮，你的羽毛真好看。」

烏鴉聽了，更得意了，就張開嘴，炫耀自己的歌喉。狐狸看著烏鴉，說：「你真聰明，能飛到樹頂上，還能唱歌。」

烏鴉聽了，很高興，就飛到了樹頂上。狐狸看著烏鴉，說：「你真聰明，能飛到樹頂上，還能唱歌。」

#### 健康與美容

##### 乾燥天時勿太補

在乾燥的冬天，許多人會覺得皮膚乾燥、瘙癢，甚至起皮。這時，我們需要適當的補水，但不能過量。

如果補水過多，會導致皮膚水腫，甚至引起其他皮膚問題。因此，我們在補水時，應該根據自己的皮膚狀況，適量補充。

除了補水，我們還應該注意皮膚的保養。可以使用一些滋潤的護膚品，保持皮膚的彈性。同時，還要注意多喝水，保持身體的水分。

## 康樂家庭

### 物價在今天 海味雜貨較去年貴

過年在即，家庭主婦們忙於辦年貨。但今年海味雜貨的價格，卻比往年貴了不少。

據調查，今年海味雜貨的價格普遍上漲。例如，海參的價格比去年上漲了百分之二十，鮑魚的價格上漲了百分之十五。即使是普通的雜貨，如大米、油等，價格也有所上漲。

專家分析，物價上漲的原因有很多。一方面，由於全球經濟不景氣，物價普遍上漲。另一方面，由於天氣原因，部分農產品的產量減少，導致價格上漲。

對於家庭主婦來說，面對物價上漲，應該如何節省開支呢？專家建議，可以購買一些應付年貨，如乾果、臘肉等。同時，還可以利用一些優惠券，減少開支。



#### 自費精神頹喪 頭髮生長各異

頭髮的長短、顏色、質地，都與我們的健康狀況有關。如果頭髮生長異常，可能是身體出了問題。

例如，頭髮脫落、髮質變差，可能是由於營養不良、壓力過大或疾病引起的。如果頭髮生長過快，也可能是由於某些疾病引起的。

因此，我們應該注意頭髮的變化，及時發現問題。如果頭髮生長異常，應該及時就醫，尋求專業醫生的建議。



### 希爾頓週年員工聯歡會

首屆香港希爾頓小姐誕生

希爾頓酒店集團慶祝週年紀念，特別舉辦員工聯歡會。首屆香港希爾頓小姐誕生，將代表希爾頓集團參加國際比賽。

### 醫藥顧問

神經衰弱與失眠

本診所專治神經衰弱、失眠、頭痛等症。採用中西醫結合療法，療效顯著。

### 江詩丹頓

Vacheron Constantin

瑞士名表，精準可靠，永恆經典。

## 本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

### 安達

3-636231

菲律賓	7天	每週六出發
日本九州	7天	2/3, 11/14, 21/24
日本本州	7天	2/3, 11/14, 21/24
日本北海道	7天	2/3, 11/14, 21/24
台灣	7天	2/3, 11/14, 21/24
馬尼拉	7天	2/3, 11/14, 21/24
香港	7天	2/3, 11/14, 21/24

### 鐵行

5-263181

TRAFALGAR之精美環歐

歐遊說明書已空運抵港

歡迎查詢索閱

(免費協助各地簽證·代售各地旅遊機票)

### 世界

3-673121

菲律賓	5天	5/2
日本九州	5天	6/2
日本本州	5天	6/2
日本北海道	5天	6/2
台灣	5天	6/2
馬尼拉	5天	6/2
香港	5天	6/2

### 康福

5-258131

日本九州	7天	3月25, 4月29
日本本州	7天	3月25, 4月29
日本北海道	7天	3月25, 4月29
台灣	7天	3月25, 4月29
馬尼拉	7天	3月25, 4月29
香港	7天	3月25, 4月29

### 安樂

5-237171

菲律賓	7天	每週六出發
日本九州	7天	2/3, 11/14, 21/24
日本本州	7天	2/3, 11/14, 21/24
日本北海道	7天	2/3, 11/14, 21/24
台灣	7天	2/3, 11/14, 21/24
馬尼拉	7天	2/3, 11/14, 21/24
香港	7天	2/3, 11/14, 21/24

### 雅達

5-237171

日本北海道	7天	1978.2.18
澳洲	12天	2/3, 11/14, 21/24
澳洲	5天	2/3, 11/14, 21/24
澳洲	8天	2/3, 11/14, 21/24
澳洲	10天	2/3, 11/14, 21/24
澳洲	16天	2/3, 11/14, 21/24
澳洲	6天	2/3, 11/14, 21/24

### 大地

5-237171

恭賀發財

農曆新年各級旅行團

全部滿額

復活節各團

(報名從速)

### 半島

5-237171

獨家主辦·依期出發

復活節期間遊覽團

(名額有限·報名從速)

即日起，每週均有遊覽團出發往世界各地觀光，詳情請向本館查詢。











# 華僑經濟

## 股市成值持續增晉

### 做價欲升還穩

【本報訊】香港股市在過去一週，表現平穩，成交額維持在二千五百萬至三千萬元之間。投資者對市場前景持觀望態度，但對個別股價仍有興趣。目前市場氣氛較為穩定，預計未來一段時間內，股市將維持平穩走勢。

## 成暢豬生

### 頭千八逾

【本報訊】據統計，去年全港豬隻總產量已超過八千頭，較前年增長百分之十。其中，成豬產量佔了絕大多數。由於市場需求量大，豬隻價格也有所回升。目前，全港豬隻供應充足，價格穩定。

## 旺暢市棉原

### 後先做七三集

### 宗二六共交成

### 元美萬九十八值

【本報訊】原棉市場在過去一週表現活躍，成交量顯著增加。據悉，原棉價格已回升至每磅九十八美分。市場分析人士認為，原棉價格的回升主要得益於全球棉花供應緊張以及下游紡織業的需求增加。

## 香港十大經濟新聞

【本報訊】回顧過去一年，香港經濟經歷了許多變遷。以下是本報整理的十大經濟新聞：

1. 國際股市金融行情：全球股市在過去一年經歷了劇烈的波動，香港股市亦不例外。
2. 市股京東：京東集團在過去一年表現強勁，股價持續上升。
3. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。
4. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。
5. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。
6. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。
7. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。
8. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。
9. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。
10. 菲列：尚秋木偶團受歡迎：菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。

## 漫談古琴

【本報訊】古琴，作為中國傳統樂器之一，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。本文將從古琴的歷史、演奏技巧以及其在現代社會的地位等方面進行探討。

古琴的歷史可以追溯到先秦時期，當時它被稱為「琴瑟」。隨著時代的演進，古琴的形制和演奏方式不斷變化和完善。在明清時期，古琴藝術達到了鼎盛，出現了一大批傑出的演奏家。

古琴的演奏技巧非常講究，強調「琴瑟和鳴」的意境。演奏者需要通過對琴弦的輕重緩急的把握，來表達不同的情感。古琴的音色獨特，既有清脆悅耳之聲，又有深沉悠遠之韻。

在現代社會，古琴的地位日益提高。它不僅是中國傳統文化的重要組成部分，也是世界音樂藝術的瑰寶。許多音樂家開始嘗試將古琴與其他樂器進行融合，創造出新的音樂風格。

## 菲列：尚秋木偶團受歡迎

【本報訊】菲列尚秋木偶團在過去一年多次演出，深受觀眾喜愛。該團的演出風格獨特，將傳統木偶戲與現代戲劇相結合，吸引了大量觀眾前來觀看。

## 藝術節演出

【本報訊】本屆藝術節將於近日舉行，屆時將有多個劇團參加演出。觀眾可以期待看到精彩的戲劇表演，感受藝術的魅力。

## 瑪莉：龐蒂鋼琴演奏會

【本報訊】瑪莉·龐蒂將於近日舉行鋼琴演奏會，演奏多首古典名曲。瑪莉的演奏風格優雅大方，深受聽眾喜愛。



# 執文

焦訪行草扇面 焦訪，字炳侯，號一，官州人。工書，善古文辭，負重名，年八十。



## 舊俗祀竈漫談

知一

「月晦之夜，灶神上天，白事畢矣。」這是一句老話。灶神，是民間信仰中一位重要的神祇。在舊時，人們認為灶神掌管一家人的飲食，也掌管一家的福禍。因此，在月晦之夜，灶神會升天向玉皇大帝報告這一家人一年的善惡。為了祈求灶神在玉皇大帝面前美言，人們會在月晦之夜舉行祀竈儀式。祀竈儀式通常包括燒香、供奉祭品、誦經等。在舊時，祀竈儀式是民間信仰中非常重要的一部分，也是民間文化的重要組成部分。



湯雨生書畫

湯雨生書畫，山水一幅，仿倪瓚白雲出岫圖。小楷一冊，自書詩，題「雨生山房」。林風眠書畫。本報附刊林風眠先生作品介紹。



## 文天祥詞及其在粵的遺跡

蕭蕭

文天祥，字履善，吉水人。宋理宗時，官至丞相，封信王。宋亡，被俘，囚於燕京，後被殺。文天祥是南宋著名的民族英雄，他的詞作充滿了愛國情懷和民族氣節。在廣東，文天祥有許多遺跡，這些遺跡見證了他在抗元鬥爭中的英勇事跡。本文將介紹文天祥在廣東的遺跡，並分析其詞作的特點。

## 故雅林詞

畫梅樓倚聲

林風眠先生，廣東人，著名畫家。他的詞作風格獨特，充滿了藝術氣息。本文將介紹林風眠先生的詞作，並分析其詞作的特點。

## 中國現代名畫家 林風眠先生作品介紹

林風眠先生，廣東人，著名畫家。他的作品風格獨特，充滿了藝術氣息。本文將介紹林風眠先生的作品，並分析其作品的特點。



## 聽覺障礙兒童美術教育

潘元石

聽覺障礙兒童美術教育，是特殊教育的重要組成部分。本文將介紹聽覺障礙兒童美術教育的特點和意義，並分析聽覺障礙兒童美術教育的現狀和發展趨勢。



# 旅行社聯合廣告

聯合增強信心  
合作減低成本



菲島註冊 提防影射  
聯合經營 增強信心

## 本團特點

- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無微不至，行程均屬第一。
- 酒店及一切交通全預先定妥，絕無臨時更改之弊。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，當晚佳餚美酒，欣賞名歌表演節目。
- 假期均為團員安排特別節目。
- 嚴格訓練之導遊服務，保證滿意。
- 特別安排旅遊局認可之導遊服務，保證滿意。
- 出遊前茶點招待，詳盡當地一切風土人情。
- 附註：報名前請向各旅行社查詢。

出發日期  
1月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 28, 30, 31  
2月3, 5, 6, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 27  
3月1, 2, 5, 7, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29, 31  
4月1, 4, 6, 7, 10, 12, 13, 16, 18, 19, 22, 24, 25, 28, 30

春節特別加班  
六天豪華團  
\$1,290

2月12, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14

## Fiesta Filipina VIA SPIA 菲律賓七天特級豪華貴賓團

第一天 香港—馬尼拉  
下午由香港飛往馬尼拉，下榻馬尼拉花園大酒店。  
第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）——蘇魯夜總會  
遊覽聖地牙哥古堡，古蘭地城，華爾山，聖瑪利亞大學，國父博物館，蘇魯公園，大谷地火山湖等。晚宴蘇魯夜總會（民族歌舞表演），下榻馬尼拉大酒店。  
第三天 馬尼拉—宿務——宿務夜總會  
乘國內航機往宿務，遊覽高松宮，宿務公園，高山族村落，聖路馬修女學校，購買廉價物美之銀器首飾等。下午馬尼拉，下榻馬尼拉大酒店。  
第四天 宿務—馬尼拉——宿務夜總會  
乘國內航機往馬尼拉，遊覽聖地牙哥古堡，古蘭地城，華爾山，聖瑪利亞大學，國父博物館，蘇魯公園，大谷地火山湖等。晚宴蘇魯夜總會（民族歌舞表演），下榻馬尼拉大酒店。  
第五天 宿務—馬尼拉——宿務夜總會  
乘國內航機往馬尼拉，遊覽聖地牙哥古堡，古蘭地城，華爾山，聖瑪利亞大學，國父博物館，蘇魯公園，大谷地火山湖等。晚宴蘇魯夜總會（民族歌舞表演），下榻馬尼拉大酒店。  
第六天 馬尼拉—宿務——宿務夜總會  
乘國內航機往宿務，遊覽高松宮，宿務公園，高山族村落，聖路馬修女學校，購買廉價物美之銀器首飾等。下午馬尼拉，下榻馬尼拉大酒店。  
第七天 馬尼拉—香港  
自由活動，下午由馬尼拉飛往香港，接機送機。

菲律賓 SUPER TRAVEL 集團  
Manila Garden Hotel  
PINES HOTEL

聯合贊助

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

\$1290

**利華旅遊**  
阿里山七福假期  
九元 \$1750 七天 \$1550  
馬尼拉兩團風光  
九元 \$1250 七天 \$1050  
菲律賓七天豪華團  
九元 \$1290 七天 \$1090  
曼谷七天豪華團  
九元 \$1490 七天 \$1290

**聯邦**  
農曆新年豪華遊覽團  
台灣 二月四、五、六、七、八  
菲律賓 二月四、五、六、七、八  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
農曆新年加班六天團 \$1350

**法德**  
泰國國際航空公司鼎力贊助  
台灣七天豪華團 \$1790  
韓國五天觀光團 \$1850  
日本七天豪華團 \$2690  
泰國五天豪華團 \$1590

**亞細亞**  
菲律賓 七天 \$1300  
曼谷 七天 \$1499  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499

**博覽**  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
韓國七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1790  
日本七天豪華團 \$2690

**康泰**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**百威**  
台灣七天豪華團 \$1550  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1550

**康樂**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**一帆**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**漢誠**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**百樂**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**雅信**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**康達**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**聯耀**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**安時**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**新都**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**欣欣**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**假期**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**華輝**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**榮泰**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**大連**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**香港**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**捷順**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**美意**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**寶華**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**康年**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**星輝**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**嘉賓**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**宜泰**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730

**宜泰**  
台灣七天豪華團 \$1730  
菲律賓七天豪華團 \$1290  
曼谷七天豪華團 \$1499  
台灣七天豪華團 \$1730



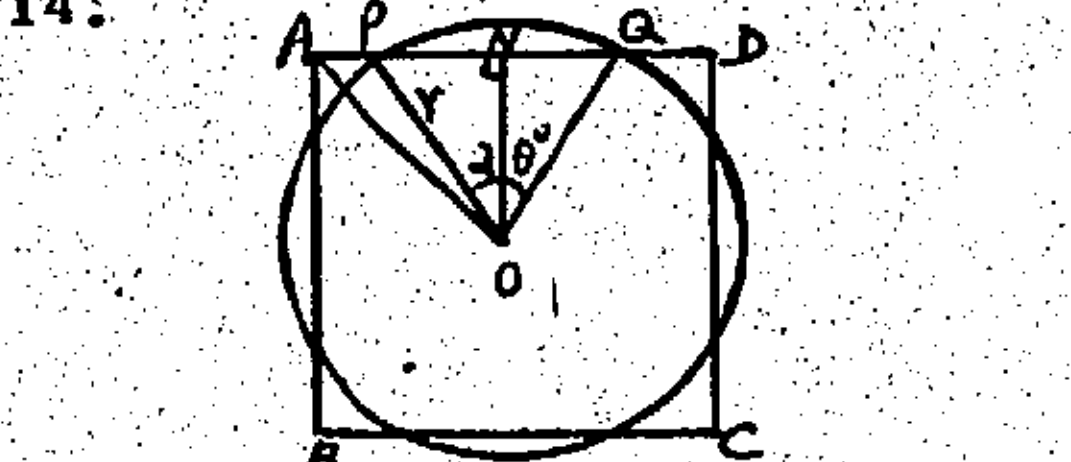
育教僑華



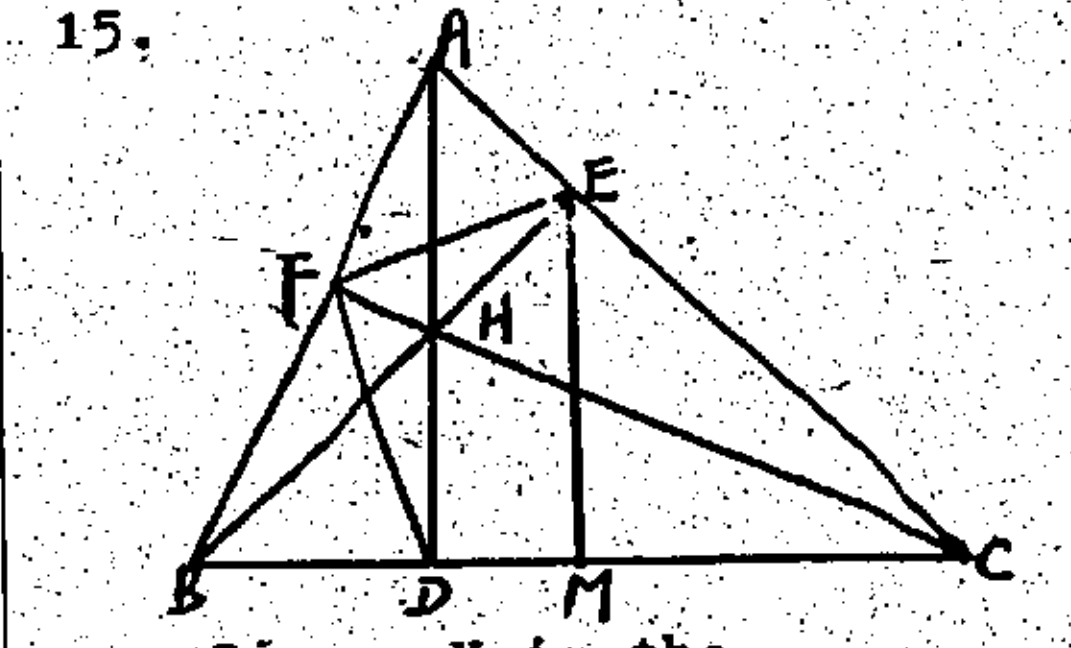
數學十八 文長波

Mathematics 18  
Solution to exercise 8/  
Section B  
11. Solution:  
Let  $100x$  be the number articles and  
\$ $y$  be the cost price of each article.  
Total receipt on articles sold at marked price  
\$ $y \cdot (1+40\%) \cdot (100x-5x-20x)$   
\$ $105xy$   
Total receipt on articles sold at half cost price  
\$ $y \cdot \frac{1}{2} \cdot 20x$   
\$ $10xy$   
Total receipt on selling all articles  
\$ $115xy$   
The profit %  
 $\frac{115xy-100xy}{100xy} \cdot 100\%$   
\$ $15\%$   
12. Solution:  
Volume of the wax spherical ball  
\$ $\frac{4}{3}\pi(\frac{3}{2})^3 \text{ cu. cm}$   
\$ $\frac{9}{2}\pi \text{ cu. cm}$   
Volume of two spheres with diameters  $1\frac{1}{2}$  cm and 2 cm  
\$ $\frac{4}{3}\pi(\frac{3}{4})^3 + \frac{4}{3}\pi(1)^3 \text{ cu. cm}$   
\$ $\frac{91}{48}\pi \text{ cu. cm}$   
Volume of the third sphere  
\$ $\frac{9}{2} - \frac{91}{48}\pi \text{ cu. cm}$   
\$ $\frac{125}{48}\pi \text{ cu. cm}$   
Diameter of the third sphere  
\$ $\sqrt{\frac{125}{48} \cdot \frac{3}{\pi}} = 2 \text{ cm}$   
13. Solution:  
In  $\triangle ABC$   
\$ $BC = 50 \cot 60^\circ = 28.87 \text{ m}$   
In  $\triangle ABD$

\$ $BD = 50 \cot 30^\circ = 86.61 \text{ m}$   
\$ $\angle CBD = 60^\circ$   
In  $\triangle BCD$   
\$ $CD^2 = 28.87^2 + 86.61^2 - 2 \cdot 28.87 \cdot 86.61 \cos 60^\circ$   
\$ $= 833.5 + 7501 - 2500$   
\$ $= 5834.5$   
\$ $\therefore CD = 76.38$   
Ans. The distance between the ends of the shadows is 76.38 m

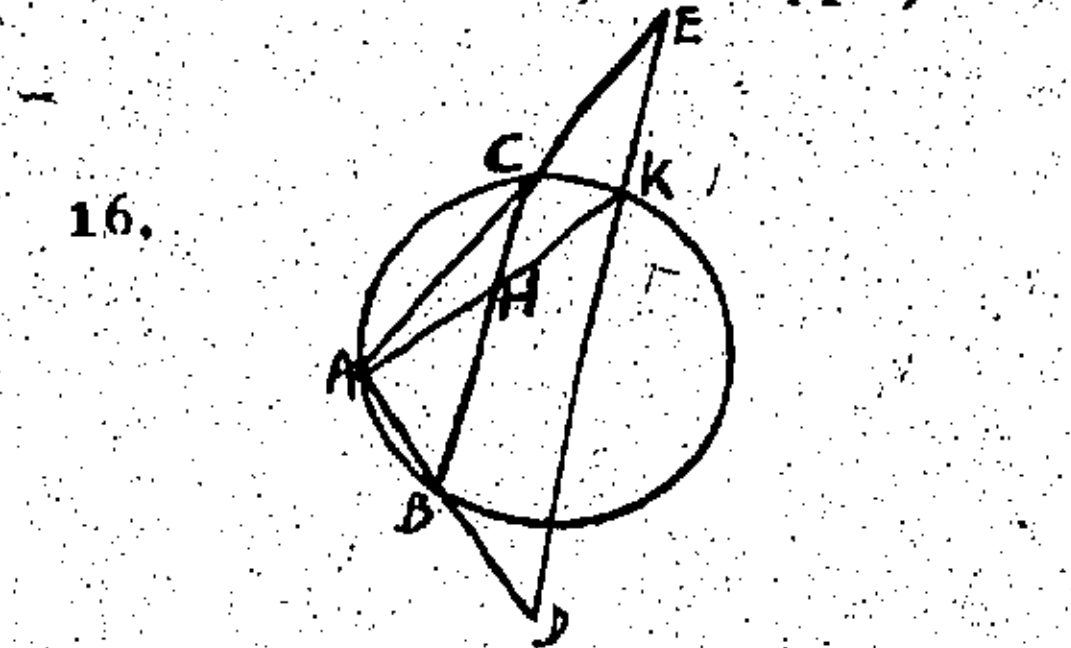


14. Solution:  
Let  $\angle POQ = 2\theta$ .  $OP = r$   
\$ $\therefore \angle ONPQ$   
\$ $\therefore \angle PON = \angle NOQ = \theta$   
In  $\triangle PON$   
\$ $ON = r \cos \theta$   
Since  $\angle OAB = 45^\circ$   
\$ $\therefore AN = ON = r \cos \theta$   
Area of square ABCD  
\$ $= (2r \cos \theta)^2$   
\$ $= 4r^2 \cos^2 \theta$   
Area of the circle \$= \pi r^2\$  
\$ $\therefore \pi r^2 = 4r^2 \cos^2 \theta$   
\$ $\cos^2 \theta = \frac{\pi}{4}$   
\$ $\cos \theta = \frac{\sqrt{\pi}}{2}$   
\$ $\theta = 27^\circ 6'$   
\$ $\angle POQ = 2\theta = 54^\circ 12'$   
\$ $= 55^\circ 12'$



15. Given: H is the orthocentre of  $\triangle ABC$ ,  $BM = MC$   
To prove: D, M, E, F are concyclic  
Proof:  
Join DF, FE and EM.  
Since H is the orthocentre of  $\triangle ABC$  (Given)  
\$ $\therefore AD \perp BC$ ;  $CE \perp AB$ ;  $BF \perp AC$   
(Orthocentre theorem)  
i.e.  $\angle AFH = \angle AEF = 90^\circ$   
or  $\angle AFH + \angle AEF = 180^\circ$   
\$ $\therefore A, F, H, E$  are concyclic (opp.  $\angle$ s supp.)  
\$ $\angle EFC = \angle HAE$  ( $\angle$ s in the same segment)  
\$ $\therefore \angle ADC = 90^\circ$   
\$ $\therefore \angle EFC = \angle HAE = 90^\circ - \angle ACB$   
( $\angle$  sum of  $\triangle$ )  
Similarly,  $\angle DFC = \angle EBC = 90^\circ - \angle ACB$   
\$ $\angle EFD = 2(90^\circ - \angle ACB) = 180^\circ - 2\angle ACB$

BC is the diameter of circle BEC (converse,  $\angle$  in semi-circle)  
\$ $\therefore BM = MC$  (Given)  
M is the centre of circle BEC.  
ME = MC (Radii)  
\$ $\angle MEC = \angle MCE$  (Base  $\angle$ s isos  $\triangle$ )  
\$ $\angle EMD = 2\angle MCE$  (Ext.  $\angle$  of  $\triangle$ )  
i.e.  $\angle EFD + \angle EMD = 180^\circ$   
D, M, E, F are concyclic (opp.  $\angle$ s supp.)



16. Given:  $AB = CD$ ,  $AC = CE$   
To prove:  
\$ $AK^2 = EK \cdot KD$   
Proof:  
Join BC and cuts AK at H.  
\$ $\therefore AB = CD$ ,  $AC = CE$  (Given)  
\$ $\therefore BC \parallel DE$  (mid-pt theorem)  
\$ $AH = HK$  (Intercept theorem)  
\$ $CH = \frac{1}{2}EK$  (mid-pt theorem)  
\$ $AH \cdot HK = CH \cdot HB$  (Intersecting chords)  
\$ $\therefore \frac{1}{2}AK \cdot \frac{1}{2}AK = \frac{1}{2}EK \cdot \frac{1}{2}KD$   
i.e.  $AK^2 = EK \cdot KD$

新數學十八 魯榮家

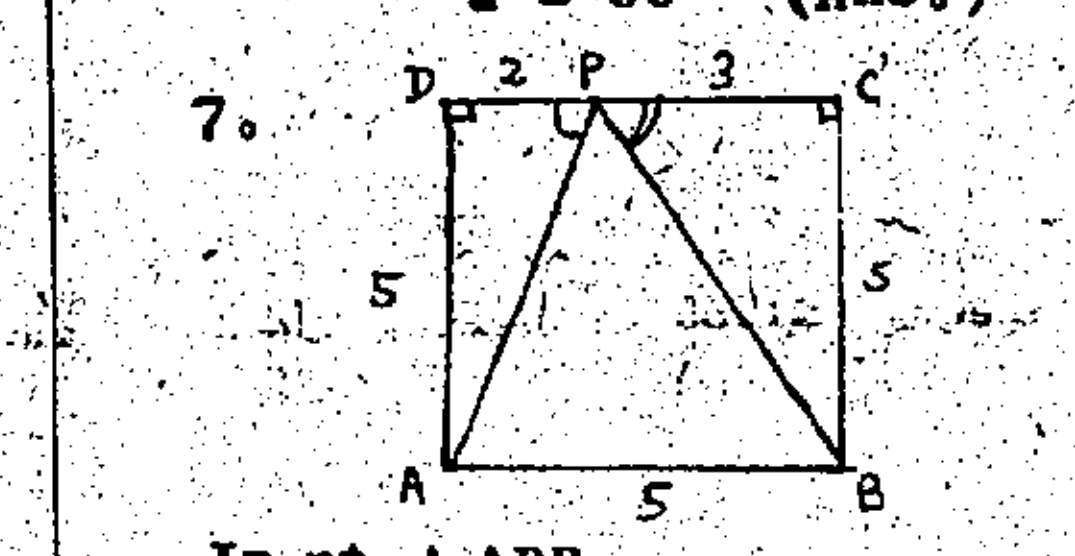
MODERN MATHEMATICS (18)  
Answers to Quest 7  
Section A.  
1. Let the radii of the spheres be  $r_1$  and  $r_2$  respectively.  
(1)  $4\pi r_1^2 = 16 \dots (1)$   
\$ $4\pi r_2^2 = 100 \dots (2)$   
(1)  $\div$  (2)  
\$ $\frac{r_1^2}{r_2^2} = \frac{16}{100} = (\frac{2}{5})^2$   
\$ $\therefore r_1 : r_2 = 2 : 5$  (Ans.)  
(ii) the volume ratio  
\$ $= \frac{4}{3}\pi r_1^3 : \frac{4}{3}\pi r_2^3$   
\$ $= 8 : 125$  (Ans.)  
2.  $(x-3) + 4yi$   
\$ $= 1 + 11i$   
\$ $= 1 + i^2$   
\$ $= 1 - 1 = 0$   
\$ $\therefore (x-3) = 0$   
\$ $4y = 0$   
\$ $x = 3$  and  $y = 0$  (Ans.)

3.  $a(a+2b)$   
\$ $= (a+b)(a+3b) - 2b^2$   
\$ $= a^2 + 2ab + 3ab + 3b^2 - 2b^2$   
\$ $= a^2 + 5ab + b^2$   
\$ $\therefore 2ab + b^2 = 0$   
\$ $b(2a+b) = 0$   
\$ $\therefore b = 0$  or  $a = -\frac{1}{2}b$   
\$ $b = 0$  is rejected  
\$ $\therefore a : b = -1 : 2$  (Ans.)

4. Let the sum of money be \$P  
\$ $P(1 + \frac{8}{100})^3 = 30000$   
\$ $P(1.08)^3 = 30000$   
\$ $1.26P = 30000$   
\$ $P = 23811$   
Ans: the sum of money is \$23811.

5. Since  $\{3, q\}$  is the solution set of  
\$ $x^2 + px + 24 = 0$   
\$ $\therefore$  Sum of roots  
\$ $= 3 + q = -p \dots (1)$   
Product of roots  
\$ $= 3q = 24 \dots (2)$   
From (2)  
\$ $q = 8$  (Ans.)  
Substitute into (1)  
\$ $p = -11$  (Ans.)

6. In  $\triangle AOB$   
\$ $\angle AOB + 120^\circ = 180^\circ$   
\$ $\therefore \angle AOB = 60^\circ$   
Triangle AOB is isosceles,  
\$ $\therefore \angle A + \angle A + 60^\circ = 180^\circ$   
\$ $\angle A = 60^\circ$  (Ans.)



7. In  $\triangle ADP$   
\$ $\tan \angle DPA = \frac{AD}{DP}$   
\$ $= \frac{5}{2} = 2.5$   
\$ $\angle DPA = 68^\circ 12'$   
In  $\triangle BCP$   
\$ $\tan \angle BPC = \frac{BC}{CP} = 1.6667$   
\$ $\angle BPC = 59^\circ 2'$   
\$ $\angle APB = 180^\circ - (\angle DPA + \angle BPC)$   
\$ $= 180^\circ - (68^\circ 12' + 59^\circ 2')$   
\$ $= 52^\circ 46'$  (Ans.)  
8.  $y = x^2 - 2x + 3 \dots (1)$   
\$ $y = 2x + k \dots (2)$

Substitute (2) into (1)  
\$ $2x + k = x^2 - 2x + 3$   
\$ $x^2 - 4x + (3-k) = 0$   
Since system has only one solution, therefore the above quadratic equation has one solution only  
\$ $\therefore (-4)^2 - 4(1)(3-k) = 0$   
\$ $k = -1$

SECTION B (60%)  
9. When  $n = 1$  L.S. = 1  
R.S. =  $\frac{1}{2}(1)(1+1) = 1$   
\$ $\therefore$  the statement is true when  $n = 1$   
Assume the statement is true for  $n = k$   
\$ $\therefore 1 + 4 + 7 + \dots + (3k-2) = \frac{1}{2}k(3k-1)$   
When  $n = k+1$   
\$ $1 + 4 + \dots + [3(k+1)-2]$   
\$ $= \frac{1}{2}k(3k-1) + [3(k+1)-2]$   
\$ $= \frac{1}{2}(3k^2 - k + 6k + 2)$   
\$ $= \frac{1}{2}(3k^2 + 5k + 2)$   
\$ $= \frac{1}{2}(k+1)(3k+2)$   
\$ $= \frac{1}{2}(k+1)[3(k+1)-1]$   
Hence, it is also true for  $n = k+1$ .  
Since the statement is true for  $n = 1$ , and if it is true for  $n = k$ , then it is also true for  $n = k+1$ ; therefore the statement is true for all positive integers  $n$ .

10. (i) At the end of the first month, he owed  
\$ $1000(1 + \frac{1}{100}) - x$   
\$ $= 1010 - x$  (Ans.)  
(b) At the end of the 2nd month, he still owed  
\$ $(1010 - x)(1 + \frac{1}{100}) - x$   
\$ $= (1010 - x)(1.01) - x$   
\$ $= 1020.1 - 2.01x$   
At the end of the 3rd month he still owed  
\$ $(1020.1 - 2.01x)(1.01) - x$   
\$ $= 1030.301 - 3.0301x$   
(ii) If, at the end of the third month, he had paid off the debt completely, that means he owed \$0 at the end of the third month.  
\$ $\therefore 1030.301 - 3.0301x = 0$   
\$ $x = \frac{1030.301}{3.0301}$   
\$ $= 340.02$  (Ans.)

Table of TV and radio programs including channels like 香港二台, 商業二台, 商業一, 麗的, 佳藝, 無線, and various program titles and times.

司公限有行生耀 器電庭家廠名·理修及賣售·程工力電做承 觀參迎歡·機電線無器水熱電·品佳禮送















：貴送版刷裝磚：迎隨問戶



